Številka JN: **JNM-0008/2024-S-POG-STO**
Datum: **10. 1. 2025**

DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA

Predmet javnega naročila:
Video in foto produkcija v letu 2025

Številka javnega naročila
JNM-0008/2024-S-POG-STO

Javno naročilo po **postopku naročila male vrednosti** je bilo objavljeno na portalu javnih naročil pod številko objave _____, z dne _____.

Javna agencija Republike Slovenije za trženje in promocijo turizma
Dimičeva ulica 13, SI-1000 Ljubljana, Slovenija, T: 01 589 85 50, F: 01 589 85 60, E: info@slovenia.info, matična št.: 6889859000, DŠ: SI93477902, IBAN: SI56 0110 0600 0049 687
www.slovenia.info

POVABILO K ODDAJI PONUDBE

Na podlagi Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F; v nadaljevanju ZJN-3), Slovenska turistična organizacija (STO), Dimičeva ulica 13, 1000 Ljubljana, vabi ponudnike k predložitvi ponudbe v skladu z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila po postopku naročila male vrednosti, za predmet naročila »Video in foto produkcija v letu 2025«, najkasneje do: **dne 31. 1. 2025 do 10:00 ure.**

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN (v nadaljevanju: sistem e-JN) na spletnem naslovu **https://ejn.gov.si**, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je del te dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu https://ejn.gov.si/aktualno/vec-informacij-ponudniki.html.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu https://ejn.gov.si, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v sistem e-JN, se v sistem e-JN prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika, Uradni list RS, št. 97/07, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN https://ejn.gov.si najkasneje do zgoraj navedenega roka. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v sistemu e-JN označena s statusom »Oddana«.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

ODPIRANJE PONUDB

Odpiranje bo potekalo avtomatično v sistemu e-JN dne **31. 1. 2025** in se bo začelo ob **13:00** uri na spletnem naslovu https://ejn.gov.si.

Odpiranje poteka tako, da sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku in variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, skupni ponudbeni vrednosti ponudbe ter omogoči dostop do dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Skupna ponudbena cena«, v del »Predračun«.

Kontaktna oseba naročnika: Tina Sračnjek

S spoštovanjem,

Direktorica
mag. Maja Pak Olaj

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1.7 Način izvajanja naročila

Javno naročilo »Video in foto produkcija v letu 2025« je razdeljeno na 4 sklope. Naročnik oddaja javno naročilo po sklopih. Ponudnik lahko predloži ponudbo za en sklop, dva sklopa, tri sklope ali vse štiri sklope.

1.8 Sodelovanje

Vsak zainteresirani gospodarski subjekt, ki je registriran za dejavnost, ki je predmet javnega naročila in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja za izvedbo tega javnega naročila, lahko odda ponudbo na podlagi objavljenega povabila k sodelovanju.

1.9 Jezik

Postopek javnega naročanja poteka v slovenskem jeziku. Ponudnik mora pripraviti ponudbo v slovenskem jeziku. Ponudnik lahko uporabi že uveljavljene tehnične izraze v tujem jeziku, vendar le v tehničnem delu ponudbe.

Predložena potrdila o kakovosti in certifikati so lahko tudi v tujem jeziku. Če naročnik ob pregledovanju in ocenjevanju ponudb meni, da je treba del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, prevesti v slovenski jezik, lahko od ponudnika zahteva, da do določenega ustreznega roka le-to stori na lastne stroške. Za presojo spornih vprašanj, se vedno uporablja ponudba v slovenskem jeziku in del ponudbe v overjenem prevodu v slovenski jezik.

1.10 Ponudba s podizvajalci

Ponudnik lahko predmetno javno naročilo v celoti izvede sam ali pa ga izvede s podizvajalci.

V primeru izvedbe javnega naročila s podizvajalci, je potrebno v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava ponudnik oddati v podizvajanje,
- kontaktne podatke predlaganih podizvajalcev in njihovih zakonitih zastopnikov,
- izpolnjen obrazec »Izjava« za vsakega od podizvajalcev ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Navedene podatke ponudnik predloži na ustreznih obrazcih te dokumentacije.

Glavni izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila gradnje ali storitve naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnjega odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje takšnih gradenj ali storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz druge in tretje alineje prejšnjega odstavka.

V kolikor podizvajalec zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno in obveznost zavezuje naročnika in glavnega izvajalca.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno, naročnik od glavnega izvajalca zahteva, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene gradnje ali storitve oziroma dobavljeno blago.

Obveznosti iz te točke veljajo tudi za podizvajalce podizvajalcev glavnega izvajalca ali nadaljnje podizvajalce v podizvajalski verigi, pri čemer se smiselno uporabljajo določbe te točke.

1.11 Skupna ponudba

Skupina gospodarskih subjektov, vključno z začasnimi združenji lahko predloži skupno ponudbo. V primeru, da bo ponudba skupine gospodarskih subjektov izbrana, bo naročnik zahteval, da ta skupina pred sklenitvijo pogodbe za izvedbo javnega naročila predloži pravni akt o skupni izvedbi naročila.

Pravni akt o skupni izvedbi naročila mora natančno opredeliti naloge in odgovornost posameznih pogodbenih partnerjev za izvedbo naročila. Ne glede na to pa partnerji odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno.

1.12 Uporaba zmogljivosti drugih subjektov

Ponudnik lahko glede pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo po potrebi za posamezno javno naročilo uporabi zmogljivosti drugih subjektov, ne glede na pravno razmerje med njim in temi subjekti. Pogoje v zvezi z izobrazbo in strokovno usposobljenostjo izvajalca storitev ali gradenj in vodstvenih delavcev podjetja ter pogojev v zvezi z ustreznimi poklicnimi izkušnjami lahko ponudnik zahteva pri uporabi zmogljivosti drugih subjektov le, če bodo slednji izvajali gradnje ali storitve, za katere se zahtevajo te zmogljivosti. Če želi ponudnik uporabiti zmogljivosti drugih subjektov, mora naročniku dokazati, da bo imel na voljo potrebna sredstva, na primer s predložitvijo zagotovil teh subjektov v ta namen.

Če ponudnik uporabi zmogljivosti drugih subjektov glede pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem, bo naročnik zahteval, da so ponudnik in navedeni subjekti skupaj odgovorni za izvedbo javnega naročila. Pod enakimi pogoji lahko skupina gospodarskih subjektov uporabi zmogljivosti sodelujočih v tej skupini ali drugih subjektov.

V primeru javnega naročila gradnje, storitve in blaga, ki vključuje namestitvena ali inštalacijska dela, naročnik zahteva, da nekatere ključne naloge opravi neposredno ponudnik sam, če pa ponudbo predloži skupina gospodarskih subjektov, pa sodelujoči v tej skupini.

1.13 Spremembe, dopolnitve in pojasnila dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila

Ponudnik lahko dodatna pojasnila o vsebini dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila zahteva izključno v pisni obliki, preko portala javnih naročil, najpozneje do 20. 1. 2025 do 12.00 ure. Naročnik bo dodatna pojasnila v zvezi z dokumentacijo objavil na Portalu javnih naročil najkasneje do 22. 1. 2025 do 12.00 ure.

Naročnik si pridržuje pravico spremeniti ali dopolniti dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila. V primeru, da bo naročnik v roku za prejem ponudb spremenil ali dopolnil dokumentacijo, bo to objavil na portalu javnih naročil.

Informacije, ki jih posreduje naročnik ponudnikom na portalu javnih naročil ali prek njega, se štejejo za spremembo, dopolnitev ali pojasnilo dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, če iz vsebine informacij izhaja, da se z njimi spreminja ali dopolnjuje ta dokumentacija ali če se s pojasnilom odpravlja dvoumnost navedbe v tej dokumentaciji.

1.14 Dopustne dopolnitve, pojasnila in popravek ponudbe, računske napake

Če se ugotovi, da so informacije ali dokumentacija, ki jih predložijo ponudniki, nepopolne ali napačne oziroma če posamezni dokumenti manjkajo, lahko ponudniki v roku, ki ga določi naročnik, predložijo manjkajoče dokumente ali dopolnijo, popravijo ali pojasnijo ustrezne informacije ali dokumentacijo. Predložitev manjkajočega dokumenta ali dopolnitev, popravek ali pojasnilo informacije ali dokumentacije se lahko nanaša izključno na takšne elemente ponudbe, katerih obstoj pred iztekom roka, določenega za predložitev ponudbe, je mogoče objektivno preveriti.

Če ponudnik ne bo predložil manjkajočega dokumenta ali ne bo dopolnil, popravil ali pojasnil ustrezne informacije ali dokumentacije, bo naročnik ponudnika izključil. Naročnik bo očitne ali nebistvene napake, ki jih bo našel pri pregledu in ocenjevanju ponudb spregledal.

Ponudnik ne sme dopolnjevati ali popravljati svoje cene brez DDV na enoto, vrednosti postavke brez DDV, skupne vrednosti ponudbe brez DDV, razen kadar se skupna vrednost spremeni v skladu s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3, in tistega dela ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila.

V primeru, da bo naročnik pri pregledu in ocenjevanju ponudb odkril očitne računske napake, bo ravnal v skladu s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3. V primeru izvedbe pogajanj bo naročnik morebitne računske napake ugotavljal v zadnje predloženi ponudbi.

1.15 Variantne ponudbe

Naročnik ne bo upošteval variantnih ponudb. Ponudnik lahko predloži samo eno ponudbo. Ponudnik, ki predloži več kot eno ponudbo bo izločen iz postopka.

1.16 Stroški ponudbe

Ponudnik nosi vse stroške, povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe, vključno s stroški prospektnega materiala, katalogov, če jih bo naročnik zahteval. Naročnik v nobenem primeru ne more biti odgovoren za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi teh stroškov, brez ozira na potek postopkov v zvezi z javnim naročilom in na končno izbiro ponudnika.

1.17 Plačilni pogoji

Rok plačila je 30 dni od dneva prejema računa. Izvajalec bo naročniku posredoval račun za opravljene storitve najpozneje v roku 8 dni po potrditvi poročila s strani naročnika, po vsakem periodičnem poročilu, kot je terminsko opredeljeno v točki IV. TEMELJNA IZHODIŠČA ZA PRIPRAVO IN IZVEDBO JAVNEGA NAROČILA, 3. Terminski načrt izvedbe javnega naročila.

Poročila so lahko posredovana v pregled po elektronski pošti, za hitrejšo korespondenco, končna različica sukcesivnega (končnega) poročila pa mora biti po potrditvi, izstavljena na naslov naročnika v papirni obliki, s podpisom odgovornega vodje projekta in zakonitega zastopnika izvajalca ter opremljena z žigom.

1.18 Ocenjena vrednost javnega naročila in ponudbena cena

Ponudbena cena mora biti izražena v evrih, brez davka na dodano vrednost (DDV). Cena mora vsebovati vse stroške, ki jih bo imel ponudnik z realizacijo naročila, popuste in rabate. Davek na dodano vrednost mora biti prikazan posebej, v skladu z obrazcem ponudbenega Predračuna.

Ocenjena vrednost javnega naročila je 119.900,00 evrov brez DDV oz. 146.278,00 evrov z 22% DDV.

Javno naročilo obsega 4 sklope.

Št. Sklopa	Naziv teme sklopa	Ocenjena vrednost € v brez DDV	DDV 22%	Ocenjena vrednost v € z DDV
Sklop 1	**Krovna video zgodba za turistični produkt Umetnost in kultura s pripadajočimi fotografijami**	25.000,00 €	5.500,00 €	30.500,00 €
Sklop 2	**Video zgodbe t.i. »Feel Good Towns« - 3 mesta**	33.000,00 €	7.260,00 €	40.260,00 €
Sklop 3	**Surovi video posnetki in pripadajoče hero fotografije za uporabo v kampanjah STO za produkte gastronomija, aktivnosti v naravi ter zdravje in dobro počutje**	46.900,00 €	10.318,00 €	57.218,00 €
Sklop 4	**Dokumentarni video o 30 let delovanja STO – video o treh desetletjih uspešnega delovanja STO in podporne fotografije**	15.000,00 €	3.300,00 €	18.300,00 €

1.19 Merila

Naročnik bo najugodnejšo ponudbo izbral na osnovi naslednjih meril:

1.19.1 Merilo za sklopa 1 in 2

Zap.št.	Merilo	Delež merila v celotnem seštevku (%)
1	Ponudbena cena	40
2	Predlog idejne zasnove videa z moodboardom	30
3	Referenčna video produkcija, vezana na tematiko sklopa	20
4	Mednarodne reference	10
	SKUPAJ	**100**

Podrobnejša pojasnitev meril:

Merilo 1: PONUDBENA CENA
Ponudnik mora v Obrazec št. 5 (Ponudbeni predračun) navesti ceno v evrih za sklop 1 in/ali sklop 2. Ponudnik, ki bo ponudil najnižjo ceno brez DDV za posamezni sklop, po tem merilu, bo prejel 40 točk. Ostali ponudniki bodo prejeli sorazmerno nižje število točk, po formuli:

$$\mathbf{T1_{ponudnik\ A} = 40 \times (O_{min}/O_{ponA})}$$

- $T_{ponudnik\ A}$= končno prejeto število točk na podlagi kriterija cena za sklop 1 in/ali 2.
- O_{min}= najnižja cena za storitev v posameznem sklopu, med vsemi prejetimi ponudbami.
- $O_{pon\ A}$= ponudnikova cena za storitev.

Naročnik bo pri tem merilu pretvorbo ponudbene cene, napravil na dve decimalki natančno, tako da se vrednosti točk, ki dosegajo ali presegajo pet tisočin točke, zaokrožijo navzgor, v drugih primerih pa ostanejo nespremenjene (npr. vrednost 2,236 se zaokroži na 2,24; vrednost 3,452 se zaokroži na 3,45).

Merilo 2: PREDLOG IDEJNE ZASNOVE VIDEA Z MOODBOARDOM
Naročnik bo po tem merilu ocenjeval predlog idejne zasnove videa z moodboardom, ki jo bo ponudnik predložil na Obrazcu št. 7: Predstavitev predloga idejne zasnove videa z moodboardom.

Ocenjevanje teh dveh sklopov po Merilu 2 bo izvedel naročnik s pomočjo 3-članske strokovne komisije strokovnjakov s področja kreativnih rešitev oziroma brandinga in video produkcije. Vsak posamezen član strokovne komisije bo samostojno in neodvisno ocenil vsako prispelo idejno zasnovo videa skupaj s prilogami. Pri tem bo posamezna ponudba pri Merilu 2 prejela točke, ki ustrezajo povprečju prejetih točk s strani vseh članov komisije, ki so ponudbo ocenjevali, oziroma po formuli:

TponudnikA = (T ocenjevalec 1 + T ocenjevalec 2 + T ocenjevalec 3) / 3

T ocenjevalec n = število točk, ki jih je prejela ponudba od posameznega člana strokovne komisije (n = 1,2,3)

Idejna zasnova mora obsegati kreativni idejni predlog enega videa, ki zajema poleg priprave predloga skladno s Temeljnimi izhodišči za pripravo in izvedbo javnega naročila, opredeljenimi v poglavju IV. tega javnega naročila tudi kratek video. Idejni predlog mora biti unikaten, inovativen, sodoben in privlačen.

Idejna zasnova videa bo ocenjena na podlagi spodnjih podmeril:

P2.1 Spodbujanje radovednosti, pozornosti in atraktivnosti (10 točk)
P2.2 Inovativnost in kreativnost idejne zasnove (10 točk)

P2.3 Zaokroženost komunikacijskega koncepta (10 točk)

Podmerilo P2.1: Spodbujanje radovednosti, pozornosti in atraktivnosti opredeljujejo elementi, ki bodo gledalce videa pritegnili na sledeči način: povečevali njihovo zanimanje in zavzetost, vzbujali njihovo pozornost in radovednost, vzbujali željo po obisku destinacije, jih privlačili, bili mikavni in vabljivi, večali njihovo motiviranost in jih vključevali, izvajajo poziv k akciji/dejanju t.i. call to action.

Pri podmerilu Spodbujanje radovednosti, pozornosti in atraktivnosti, lahko ocenjevalec oceni ponujeno idejno zasnovo videa ponudnika s točkami od 0 do 10 točk.
Ocenjevalec oceni ponudbo z 0 točk, ko ponudnikova idejna zasnova ne povečuje zanimanja in zavzetosti, ne vzbuja pozornosti in radovednosti, ne vzbujala želje po obisku destinacije, ne privlači, ni mikavna in vabljiva, ne povečuje uporabnikove motiviranosti in ne vključuje ali izvaja poziva k akciji/dejanju t.i. call to action. Uporabnika pušča nemotiviranega.
Ocenjevalec oceni ponudbo z 10 točk, ko idejna zasnova videa uporabnika izrazito privlači, povečuje njegovo zanimanje in zavzetost, vzbuja njegovo pozornost in radovednost, vzbuja željo po obisku destinacije, ga privlači, mika in vabi, ga motivira do te mere, da si uporabnik želi pridobiti več informacij o vsebini in zato izvede nadaljnje akcije, da pride do njih.
Ocenjevalec lahko oceni ponujeno idejno zasnovo videa tudi z vmesnimi ocenami, to je 2,5 točke, vkolikor idejna zasnova v manjši meri vključuje elemente podmerila, 5 točk, vkolikor idejna zasnova zadostno vključuje elemente podmerila, in 7,5 točk, vkolikor idejna zasnova v večji meri vključuje elemente podmerila,

Podmerilo P.2.2: Inovativnost in kreativnost idejne zasnove videa opredeljujejo naslednji elementi: inovativen, unikaten, ustvarjalen, iznajdljiv, domiseln, izviren, najnovejši, prebojen, avantgarden, vrhunski.
Pri podmerilu Inovativnost idejne zasnove, lahko ocenjevalec oceni ponujeno idejno zasnovo videa ponudnika s točkami od 0 do 10 točk.
Ocenjevalec oceni ponudbo z 0 točk , ko je ponudnikova kreativna zasnova neinovativna, podpovprečna v smislu inovativnosti, ni kreativna, je neunikatna oz. so uporabljeni v javnosti že znani kreativni pristopi snemanja, ni prebojna, ni domiselna, avantgardna, iznajdljiva, ustvarjalna, izvirna, ni vrhunska.
Ocenjevalec oceni ponudbo z 10 točk, ko je kreativna zasnova inovativna, unikatna, ustvarjalna, iznajdljiva, domiselna, izvirna, najnovejši, prebojna, avantgardna, vrhunska in vključuje najnovejše in izvirne kreativne pristope.
Ocenjevalec lahko oceni ponujeno idejno zasnovo videa tudi z vmesnimi ocenami, to je 2,5 točke, vkolikor idejna zasnova v manjši meri vključuje elemente podmerila, 5 točk vkolikor idejna zasnova zadostno vključuje elemente podmerila , 7,5 točk vkolikor idejna zasnova v večji meri vključuje elemente podmerila,.

Pri podmerilu P2.3 Zaokroženost komunikacijskega koncepta bo predlagana idejna zasnova videa ocenjena na podlagi stopnje vključenosti ključnih vizualnih elemente, ki so skladni s pristopom storytellinga, subtilno poudarjajo turistični produkt, ki je izpostavljen, in odraža ton komunikacije po komunikacijski platformi My Way: https://www.youtube.com/watch?v=b9a02Z3T4oA. Pri tem morajo biti elementi vizualizacije avtentični, sporočilo pa jasno in razumljivo po posamezni tematiki, ki jih naročnik želi komunicirati preko teh video vsebin.

Skupno lahko pri merilu Zaokroženost komunikacijskega koncepta ponudnik prejme največ 10 točk.

Ocenjevalec oceni ponudbo z 10 točk, v kolikor je koncept v celoti skladen, razumljiv, in odlično vzbuja pozornost uporabnika, je skladen z komuniciranjem vsebin na način kot ga predvideva komunikacijska platforma My Way ter predvideva izrazit Storytelling pristop in skozi vizuale predstavlja turistični produkt ter njegove poudarke.
Ocenjevalec oceni ponudbo z 0 točk, v kolikor koncept ni v celoti skladen, ni razumljiv in ne vzbuja pozornosti uporabnika, ni skladen s komuniciranjem vsebin na način kot ga predvideva komunikacijska

platforma My Way ter ne predvideva izrazitega storytelling pristopa in skozi vizuale ne predstavlja turističnega produkta ter njegovih poudarkov.
Ocenjevalec lahko oceni ponujeno kreativno zasnovo tudi z vmesnimi ocenami, to je 2,5 točke, vkolikor idejna zasnova v manjši meri vključuje elemente podmerila, 5 točk (vkolikor idejna zasnova v zadostni meri vključuje elemente podmerila, 7,5 točk vkolikor idejna zasnova v večji meri vključuje elemente podmerila,

Podmerilo P2.3, v sklopu zaokroženosti komunikacijskega koncepta predvideva izrazit Storytelling pristop, skozi vizuale predstavlja turistični produkt in poudarja, da:

- mora vsebina videa pripovedovati pristno zgodbo, ki pritegne gledalca, na način, da zadrži njegovo pozornost, ga vključi in ostane v njegovi podzavesti in spominu tudi po tem, ko zaključi ogled videa;
- video vsebina mora biti čustveno izkustvena in mora zajeti trenutke občutenj in doživljanja zgodbe,
- tok video zgodbe mora biti časovno uravnotežen, na način, da si bo gledalec zapomnil vsebino, da ne vsebuje prehitrih kadrov ali sosledij le-teh, video vsebina mora poiskati ustrezen prostor, da se poudari ključno sporočilo zgodbe,
- odraža ton komunikacije po komunikacijski platformi My Way: https://www.youtube.com/watch?v=b9a02Z3T4oA.
- je skladen s smernicami v podporo trženju dvoletne tematike Umetnost & kultura 2024-2025: https://www.slovenia.info/uploads/kultura/SUK/SUK_dokument_final_SPLET.pdf

Skupno lahko pri merilu *Predlog idejne zasnove videa z moodboardom* ponudnik prejme največ 30 točk.

Merilo 3: REFERENČNA VIDEO PRODUKCIJA, VEZANA NA TEMATIKE SKLOPA, NA KATEREGA SE PRIJAVLJA
Ponudnik na podlagi preteklih izvedenih projektov izkaže, da so v zadnjih 5 letih od dneva objave javnega naročila posamezni člani ekipe, prijavljeni za ta sklop, izvedli referenčne projekte, ali za domače ali za tuje naročnike na področju video produkcij na tematiko sklopa, na katerega se prijavlja (zgodbarski pristop snemanja za tematike umetnost in kultura ter zgodovinska mesta, glede na opredeljeno v opisu posameznega sklopa). Naročnik bo ocenjeval projekte profila: vodja projekta, režiser, scenarist, fotograf. V kolikor ne bo pri posamezni referenci navedena oseba, na katero se referenca nanaša, naročnik reference ne bo upošteval.
Referenčni projekt mora biti zaključen pred dnevom objave javnega naročila. Za vsako izkazano referenco posameznega člana ekipe ponudnik prejme 5 točk. Upošteva se največ 4 reference za posameznega člana ekipe. V kolikor v zahtevanem obdobju ni bilo izvedenih nobenih referenčnih projektov, ponudba prejeme 0 (nič) točk.

V kolikor ponudnik kot referenčni projekt navede različne izdelke, ki so nastali znotraj enega projekta oz. celovite kampanje (npr. več videov, ki so nastali znotraj ene kampanje), bo naročnik to upošteval kot eno referenco in ne vsake samostojno. Naročnik smatra 1 zaključen projekt oz. celovito kampanjo kot 1 referenco.

Te reference navede na Obrazcu št. 4a (Strokovna ekipa ponudnika in referenčni projekti), pod razdelek Dodatni referenčni projekti – Referenčna video produkcija, vezana na tematiko sklopa.

Gre za dodatne referenčne projekte, kar pomeni, da ti projekti ne smejo biti isti kot so referenčni projekti za izpolnjevanje pogoja P9 in P10 za sodelovanje na javnem naročilu.

Naročnik bo upošteval tiste referenčne projekte, v kateri je vsaj 50 % videa vezanega na tematiko sklopa. Referenčni projekt, v katerem se tematika sklopa pojavi v manj kot 50% videa, ne bo upoštevan kot ustrezen.

Naročnik bo kot referenčne projekte upošteval tematske sklope turističnih produktov kot so opredeljeni v Strategiji slovenskega turizma 2022-2028, dosegljivi na: https://www.gov.si/assets/ministrstva/MGTS/Dokumenti/DTUR/Nova-strategija-2022-2028/Strategija-slovenskega-turizma-2022-2028-dokument.pdf.

Merilo referenčna video produkcija, vezana na tematiko sklopa, predstavlja skupaj največ 20 točk.

MERILO 4: MEDNARODNE REFERENCE
Ponudnik na podlagi preteklih izvedenih projektov izkaže, da so v zadnjih 5 letih od dneva objave javnega naročila člani ekipe, prijavljeni za ta sklop, izvajali referenčne projekte tudi za tuje naročnike za tuji trg (posneto lahko tudi v Sloveniji) na področju video produkcij. Kot tuj naročnik se smatra oseba, ki je registrirana izven Slovenije. Kot tuji trg se smatra trg, ki ni Slovenija.
Referenčni projekt mora biti zaključen pred dnevom objave javnega naročila. Ponudnik lahko navede referenčne projekte različnih članov ekipe, prijavljene za ta sklop. Naročnik bo upošteval referenčne projekte profila vodja projekta, režiser, scenarist, fotograf. V kolikor ne bo pri posamezni referenci navedena oseba, na katero se referenca nanaša, naročnik reference ne bo upošteval. Referenčni projekt je moral biti javno objavljen.

Za vsako izkazano referenco ponudnik prejme 2,5 točk. Upošteva se skupno največ 4 reference.

Dokazilo za referenčni projekt mora biti objavljeno na komunikacijskih kanalih naročnika referenčnega projekta in ne na lastnih kanalih ponudnika. Dokazilo mora biti predloženo na način, da je razvidno, da je projekt izveden za tujega naročnika in ga je naročnik, ponudnik ali tretja oseba v imenu naročnika javno objavil.

V kolikor v zadnjih 5-ih letih člani ekipe, prijavljene v ta sklop, niso izvajali nobenih mednarodnih referenčnih projektov, ponudnik prejeme 0 (nič) točk.

Te reference navede na Obrazcu št. 4a (Strokovna ekipa ponudnika in referenčni projekti), pod razdelek Dodatni referenčni projekti Mednarodne reference. Merilo mednarodne reference predstavlja skupaj največ 10 točk.

Gre za dodatne referenčne projekte, kar pomeni, da ti projekti ne smejo biti isti kot so referenčni projekti za izpolnjevanje pogoja P9 in P10 za sodelovanje na javnem naročilu.

1.13.2 Merila za sklop 3

Zap.št.	Merilo	Delež merila v celotnem seštevku (%)
1	Ponudbena cena	70
2	Kadrovske reference	30
	SKUPAJ	**100**

Podrobnejša pojasnitev meril:

Merilo 1: PONUDBENA CENA
Ponudnik mora v Obrazec št. 5 (Ponudbeni predračun) navesti ceno v evrih za sklop 1. Ponudnik, ki bo ponudil najnižjo ceno brez DDV za sklop 1, po tem merilu, bo prejel 70 točk. Ostali ponudniki bodo prejeli sorazmerno nižje število točk, po formuli:

$$T1_{ponudnik\ A} = 70 \times (O_{min}/O_{ponA})$$

• $T_{ponudnik\ A}$= končno prejeto število točk na podlagi kriterija cena za sklop 1.

• O_{min}= najnižja cena za storitev v sklopu 1, med vsemi prejetimi ponudbami.
• $O_{pon\ A}$= ponudnikova cena za storitev.

Naročnik bo pri tem merilu pretvorbo ponudbene cene, napravil na dve decimalki natančno, tako da se vrednosti točk, ki dosegajo ali presegajo pet tisočin točke, zaokrožijo navzgor, v drugih primerih pa ostanejo nespremenjene (npr. vrednost 2,236 se zaokroži na 2,24; vrednost 3,452 se zaokroži na 3,45).

Merilo 2: KADROVSKE REFERENCE
Ponudnik na podlagi preteklih izvedenih projektov izkaže, da so v zadnjih 5 letih od dneva objave javnega naročila posamezni člani ekipe, prijavljeni za ta sklop, izvedli referenčne projekte, ali za domače ali za tuje naročnike na področju video produkcij na tematiko gastronomije in / ali aktivnosti v naravi in / ali zdravja in dobrega počutja. Naročnik bo ocenjeval projekte profila: vodja projekta, snemalec, fotograf. V kolikor ne bo pri posamezni referenci navedena oseba, na katero se referenca nanaša, naročnik reference ne bo upošteval.

Referenčni projekt mora biti zaključen pred dnevom objave javnega naročila. Za vsako izkazano referenco posameznega člana ekipe ponudnik prejme 2,5 točk. Upošteva se največ 4 reference za posameznega člana ekipe. V kolikor v zahtevanem obdobju ni bilo izvedenih nobenih referenčnih projektov, ponudba prejeme 0 (nič) točk.

V kolikor ponudnik kot referenčni projekt navede različne izdelke, ki so nastali znotraj enega projekta oz. celovite kampanje (npr. več videov, ki so nastali znotraj ene kampanje), bo naročnik to upošteval kot eno referenco in ne vsake samostojno. Naročnik smatra 1 projekt kot 1 referenco.

Te reference ponudnik navede na Obrazcu št. 4b (Strokovna ekipa ponudnika in referenčni projekti), pod razdelek Dodatni referenčni projekti – Kadrovske reference.

Gre za dodatne referenčne projekte, kar pomeni, da ti projekti ne smejo biti isti kot so referenčni projekti za izpolnjevanje pogoja P9 in P11 za sodelovanje na javnem naročilu.

Merilo kadrovske reference predstavlja skupaj največ 30 točk.

1.13.3. Merila za sklop 4

Zap.št.	Merilo	Delež merila v celotnem seštevku (%)
1	Ponudbena cena	40
2	Predlog idejne zasnove videa z moodboardom	30
3	Referenčna video produkcija, vezana na tematiko sklopa	20
4	Mednarodne reference	10
	SKUPAJ	**100**

Podrobnejša pojasnitev meril:

Merilo 1: PONUDBENA CENA
Ponudnik mora v Obrazec št. 5 (Ponudbeni predračun) navesti ceno v evrih za sklop 4. Ponudnik, ki bo ponudil najnižjo ceno brez DDV za posamezni sklop, po tem merilu, bo prejel 40 točk. Ostali ponudniki bodo prejeli sorazmerno nižje število točk, po formuli:

$$\mathbf{T1_{ponudnik\ A} = 40 \times (O_{min}/O_{ponA})}$$

• $T_{ponudnik\ A}$= končno prejeto število točk na podlagi kriterija cena za sklop 4.
• O_{min}= najnižja cena za storitev v posameznem sklopu, med vsemi prejetimi ponudbami.
• $O_{pon\ A}$= ponudnikova cena za storitev.

Naročnik bo pri tem merilu pretvorbo ponudbene cene, napravil na dve decimalki natančno, tako da se vrednosti točk, ki dosegajo ali presegajo pet tisočin točke, zaokrožijo navzgor, v drugih primerih pa ostanejo nespremenjene (npr. vrednost 2,236 se zaokroži na 2,24; vrednost 3,452 se zaokroži na 3,45).

Merilo 2: PREDLOG IDEJNE ZASNOVE VIDEA Z MOODBOARDOM
Naročnik bo po tem merilu ocenjeval predlog idejne zasnove videa z moodboardom, ki jo bo ponudnik predložil na Obrazcu št. 7: Predstavitev predloga idejne zasnove videa z moodboardom.

Ocenjevanje tega sklopa po Merilu 2 bo izvedel naročnik s pomočjo 3-članske strokovne komisije strokovnjakov s področja kreativnih rešitev oziroma brandinga in video produkcije. Vsak posamezen član strokovne komisije bo samostojno in neodvisno ocenil vsako prispelo idejno zasnovo videa skupaj s prilogami. Pri tem bo posamezna ponudba pri Merilu 2 prejela točke, ki ustrezajo povprečju prejetih točk s strani vseh članov komisije, ki so ponudbo ocenjevali, oziroma po formuli:

TponudnikA = (T ocenjevalec 1 + T ocenjevalec 2 + T ocenjevalec 3) / 3

T ocenjevalec n = število točk, ki jih je prejela ponudba od posameznega člana strokovne komisije (n = 1,2,3)

Idejna zasnova mora obsegati kreativni idejni predlog enega videa, ki zajema poleg priprave predloga skladno s Temeljnimi izhodišči za pripravo in izvedbo javnega naročila, opredeljenimi v poglavju IV. tega javnega naročila tudi kratek video. Idejni predlog mora biti unikaten, inovativen, sodoben in privlačen.

Idejna zasnova videa bo ocenjena na podlagi spodnjih podmeril:

P2.1 Spodbujanje radovednosti, pozornosti in atraktivnosti (10 točk)
P2.2 Inovativnost in kreativnost idejne zasnove (10 točk)
P2.3 Zaokroženost komunikacijskega koncepta (10 točk)

Podmerilo P2.1: Spodbujanje radovednosti, pozornosti in atraktivnosti opredeljujejo elementi, ki bodo gledalce videa pritegnili na sledeči način: povečevali njihovo zanimanje in zavzetost, vzbujali njihovo pozornost in radovednost, vzbujali željo po obisku destinacije, jih privlačili, bili mikavni in vabljivi, večali njihovo motiviranost in jih vključevali, izvajajo poziv k akciji/dejanju t.i. call to action.

Pri podmerilu Spodbujanje radovednosti, pozornosti in atraktivnosti, lahko ocenjevalec oceni ponujeno idejno zasnovo videa ponudnika s točkami od 0 do 10 točk.
Ocenjevalec oceni ponudbo z 0 točk, ko ponudnikova idejna zasnova ne povečuje zanimanja in zavzetosti, ne vzbuja pozornosti in radovednosti, ne vzbujala želje po obisku destinacije, ne privlači, ni mikavna in vabljiva, uporabnika ne motivira in ne vključuje ali izvaja poziva k akciji/dejanju t.i. call to action. Uporabnika pušča nemotiviranega.
Ocenjevalec oceni ponudbo z 10 točk, ko idejna zasnova videa uporabnika izrazito privlači, povečuje njegovo zanimanje in zavzetost, vzbuja njegovo pozornost in radovednost, vzbuja željo po obisku destinacije, ga privlači, mika in vabi, ga motivira do te mere, da si uporabnik želi pridobiti več informacij o vsebini in zato izvede nadaljnje akcije, da pride do njih.
Ocenjevalec lahko oceni ponujeno idejno zasnovo videa tudi z vmesnimi ocenami, to je 2,5 točke, vkolikor idejna zasnova v manjši meri vključuje elemente podmerila, 5 točk, vkolikor idejna zasnova zadostno vključuje elemente podmerila, in 7,5 točk, vkolikor idejna zasnova v večji meri vključuje elemente podmerila,

Podmerilo P.2.2: Inovativnost in kreativnost idejne zasnove videa opredeljujejo naslednji elementi: inovativen, unikaten, ustvarjalen, iznajdljiv, domiseln, izviren, najnovejši, prebojen, avantgarden, vrhunski.

Pri podmerilu Inovativnost idejne zasnove, lahko ocenjevalec oceni ponujeno idejno zasnovo videa ponudnika s točkami od 0 do 10 točk. Ocenjevalec oceni ponudbo z 0 točk , ko je ponudnikova kreativna zasnova neinovativna, podpovprečna v smislu inovativnosti, ni kreativna, je neunikatna oz. so uporabljeni v javnosti že znani kreativni pristopi snemanja, ni prebojna, ni domiselna, avantgardna, iznajdljiva, ustvarjalna, izvirna, ni vrhunska.
Ocenjevalec oceni ponudbo z 10 točk, ko je kreativna zasnova inovativna, unikatna, ustvarjalna, iznajdljiva, domiselna, izvirna, najnovejši, prebojna, avantgardna, vrhunska in vključuje najnovejše in izvirne kreativne pristope.
Ocenjevalec lahko oceni ponujeno idejno zasnovo videa tudi z vmesnimi ocenami, to je 2,5 točke, vkolikor idejna zasnova v manjši meri vključuje elemente podmerila, 5 točk vkolikor idejna zasnova zadostno vključuje elemente podmerila , 7,5 točk vkolikor idejna zasnova v večji meri vključuje elemente podmerila,.

Pri podmerilu P2.3 Zaokroženost komunikacijskega koncepta bo predlagana idejna zasnova videa ocenjena na podlagi stopnje vključenosti ključnih vizualnih elemente, ki so skladni s pristopom storytellinga, subtilno poudarjajo turistični produkt, ki je izpostavljen, in odraža ton komunikacije po komunikacijski platformi My Way: https://www.youtube.com/watch?v=b9a02Z3T4oA. Pri tem morajo biti elementi vizualizacije avtentični, sporočilo pa jasno in razumljivo po posamezni tematiki, ki jih naročnik želi komunicirati preko teh video vsebin.

Skupno lahko pri merilu Zaokroženost komunikacijskega koncepta ponudnik prejme največ 10 točk.

Ocenjevalec oceni ponudbo z 10 točk, v kolikor je koncept v celoti skladen, razumljiv, in odlično vzbuja pozornost uporabnika, je skladen z komuniciranjem vsebin na način kot ga predvideva komunikacijska platforma My Way ter predvideva izrazit Storytelling pristop in skozi vizuale predstavlja turistični produkt ter njegove poudarke.
Ocenjevalec oceni ponudbo z 0 točk, v kolikor koncept ni v celoti skladen, ni razumljiv in ne vzbuja pozornosti uporabnika, ni skladen s komuniciranjem vsebin na način kot ga predvideva komunikacijska platforma My Way ter ne predvideva izrazitega storytelling pristopa in skozi vizuale ne predstavlja turističnega produkta ter njegovih poudarkov.
Ocenjevalec lahko oceni ponujeno kreativno zasnovo tudi z vmesnimi ocenami, to je 2,5 točke, vkolikor idejna zasnova v manjši meri vključuje elemente podmerila, 5 točk (vkolikor idejna zasnova v zadostni meri vključuje elemente podmerila, 7,5 točk vkolikor idejna zasnova v večji meri vključuje elemente podmerila,

Podmerilo P2.3, v sklopu zaokroženosti komunikacijskega koncepta predvideva izrazit Storytelling pristop, skozi vizuale predstavlja turistični produkt in poudarja, da:

- mora vsebina videa pripovedovati pristno zgodbo, ki pritegne gledalca, na način, da zadrži njegovo pozornost, ga vključi in ostane v njegovi podzavesti in spominu tudi po tem, ko zaključi ogled videa;
- video vsebina mora biti čustveno izkustvena in mora zajeti trenutke občutenj in doživljanja zgodbe,
- tok video zgodbe mora biti časovno uravnotežen, na način, da si bo gledalec zapomnil vsebino, da ne vsebuje prehitrih kadrov ali sosledij le-teh, video vsebina mora poiskati ustrezen prostor, da se poudari ključno sporočilo zgodbe,
- odraža ton komunikacije po komunikacijski platformi My Way: https://www.youtube.com/watch?v=b9a02Z3T4oA.

Skupno lahko pri merilu *Predlog idejne zasnove videa z moodboardom* ponudnik prejme največ 30 točk.

Merilo 3: REFERENČNA VIDEO PRODUKCIJA, VEZANA NA TEMATIKE SKLOPA, NA KATEREGA SE PRIJAVLJA

Ponudnik na podlagi preteklih izvedenih projektov izkaže, da so v zadnjih 5 letih od dneva objave javnega naročila posamezni člani ekipe, prijavljeni za ta sklop, izvedli referenčne projekte, ali za domače ali za tuje naročnike na področju video produkcij na tematiko sklopa, na katerega se prijavlja (snemanje dokumentarnega filma, glede na opredeljeno v opisu sklopa). Naročnik bo ocenjeval projekte profila: vodja projekta, režiser, scenarist, fotograf. V kolikor ne bo pri posamezni referenci navedena oseba, na katero se referenca nanaša, naročnik reference ne bo upošteval.

Referenčni projekt mora biti zaključen pred dnevom objave javnega naročila. Za vsako izkazano referenco posameznega člana ekipe ponudnik prejme 5 točk. Upošteva se največ 4 reference za posameznega člana ekipe. V kolikor v zahtevanem obdobju ni bilo izvedenih nobenih referenčnih projektov, ponudba prejeme 0 (nič) točk.

V kolikor ponudnik kot referenčni projekt navede različne izdelke, ki so nastali znotraj enega projekta oz. celovite kampanje (npr. več videov, ki so nastali znotraj ene kampanje), bo naročnik to upošteval kot eno referenco in ne vsake samostojno. Naročnik smatra 1 zaključen projekt oz celovito kampanjo kot 1 referenco.

Te reference navede na Obrazcu št. 4a (Strokovna ekipa ponudnika in referenčni projekti), pod razdelek Dodatni referenčni projekti – Referenčna video produkcija, vezana na tematiko sklopa.

Gre za dodatne referenčne projekte, kar pomeni, da ti projekti ne smejo biti isti kot so referenčni projekti za izpolnjevanje pogoja P9 in P10 za sodelovanje na javnem naročilu.

Naročnik bo upošteval tiste referenčne projekte, v kateri je najmanj 50 % videa vezanega na tematiko sklopa. Referenčni projekt, v katerem se tematika sklopa pojavi v manj kot 50% videa, ne bo upoštevan kot ustrezen.

Naročnik bo kot referenčne projekte upošteval tematske sklope turističnih produktov kot so opredeljeni v Strategiji slovenskega turizma 2022-2028, dosegljivi na:
https://www.gov.si/assets/ministrstva/MGTS/Dokumenti/DTUR/Nova-strategija-2022-2028/Strategija-slovenskega-turizma-2022-2028-dokument.pdf

Merilo referenčna video produkcija, vezana na tematiko sklopa, predstavlja skupaj največ 20 točk.

MERILO 4: MEDNARODNE REFERENCE
Ponudnik na podlagi preteklih izvedenih projektov izkaže, da so v zadnjih 5 letih od dneva objave javnega naročila člani ekipe, prijavljeni za ta sklop, izvajali referenčne projekte tudi za tuje naročnike v tujini za tuji trg (posneto lahko tudi v Sloveniji) na področju video produkcij. Kot tuj naročnik se smatra pravna oseba, ki je registrirana izven Slovenije. Kot tuji trg se smatra trg, ki ni Slovenija.
Referenčni projekt mora biti zaključen pred dnevom objave javnega naročila. Ponudnik lahko navede referenčne projekte različnih članov ekipe, prijavljene za ta sklop. Naročnik bo upošteval referenčne projekte profila vodja projekta, režiser, scenarist, fotograf. V kolikor ne bo pri posamezni referenci navedena oseba, na katero se referenca nanaša, naročnik reference ne bo upošteval. Referenčni projekt je moral biti javno objavljen.
Za vsako izkazano referenco ponudnik prejme 2,5 točk. Upošteva se skupno največ 4 reference.

Dokazilo za referenčni projekt mora biti objavljeno na komunikacijskih kanalih naročnika referenčnega projekta in ne na lastnih kanalih ponudnika. Dokazilo mora biti predloženo na način, da je razvidno, da je projekt izveden za tujega naročnika in ga je naročnik, ponudnik ali tretja oseba v imenu naročnika javno objavil.

V kolikor v zadnjih 5-ih letih člani ekipe, prijavljene v ta sklop, niso izvajali nobenih mednarodnih referenčnih projektov, ponudnik prejeme 0 (nič) točk.

Te reference navede na Obrazcu št. 4a (Strokovna ekipa ponudnika in referenčni projekti), pod razdelek Dodatni referenčni projekti Mednarodne reference. Merilo mednarodne reference predstavlja skupaj največ 10 točk.

Gre za dodatne referenčne projekte, kar pomeni, da ti projekti ne smejo biti isti kot so referenčni projekti za izpolnjevanje pogoja P9 in P10 za sodelovanje na javnem naročilu.

1.14. Ustavitev postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila

Naročnik lahko do roka za oddajo ponudb kadar koli ustavi postopek oddaje javnega naročila. Naročnik lahko na vseh stopnjah postopka po izteku roka za odpiranje ponudb zavrne vse ponudbe. Po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila lahko naročnik do sklenitve pogodbe o izvedbi javnega naročila odstopi od izvedbe javnega naročila.

Naročnik objavi odločitev o ustavitvi postopka oddaje javnega naročila ali zavrnitvi vseh ponudb ali odstopu od izvedbe javnega naročila na portalu javnih naročil.

Naročnik ne odgovarja za škodo, ki bi utegnila nastati ponudnikom zaradi ustavitve postopka, zavrnitve vseh ponudb ali izbranemu ponudniku zaradi nesklenitve pogodbe.

Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila z namenom odprave nezakonitosti po predhodni ugotovitvi utemeljenosti svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo.

1.15. Obvestilo o odločitvi o oddaji naročila

Naročnik bo podpisano odločitev o oddaji naročila objavil na portalu javnih naročil. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil.

1.16. Podatki o lastniški strukturi

Izbrani ponudnik mora v roku osmih dni od prejema naročnikovega poziva posredovati podatke o:

- udeležbi fizičnih (ime in priimek, naslov prebivališča ter delež lastništva) in pravnih oseb v lastništvu ponudnika,
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

1.17. Pogodba

Izbrani ponudnik bo prejel v podpis pogodbo katere vsebina bo enaka vzorcu pogodbe. Dopolnjena bo le s podatki iz ponudbe. Naročnik izbranemu ponudniku ne bo dovolil spreminjanja pogodbenih določil. Če ponudnik ne bo v osmih dneh vrnil podpisane pogodbe, se šteje, da je odstopil od ponudbe. Naročnik bo odstop od ponudbe štel kot negativno referenco v naslednjih treh letih, ne glede na razloge za odstop od ponudbe. Naročnik bo posebej obračunal škodo, ki jo je imel zaradi neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti s strani izbranega ponudnika oz. odstopa od pogodbe.

1.18. Prenehanje pogodbene obveznosti

Med veljavnostjo pogodbe o izvedbi javnega naročila lahko naročnik odstopi od pogodbe v skladu z določili 96. člena ZJN-3.

1.19. Zaupnost podatkov

Naročnik ne bo razkril informacij, ki mu jih ponudnik predloži in označi kot poslovno skrivnost, kot to določa zakon, ki ureja gospodarske družbe, če ta ali drug zakon ne določa drugače. Naročnik bo zagotovil varovanje podatkov, ki se glede na določbe zakona, ki ureja varstvo osebnih podatkov in varstvo tajnih podatkov, štejejo za osebne ali tajne podatke.

Ne glede na prejšnji odstavek so javni podatki specifikacije ponujenega blaga, storitve ali gradnje in količina iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

Vsi dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila so po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila javni, če ne vsebujejo poslovnih skrivnosti, tajnih in osebnih podatkov. Pred tem datumom se določbe zakona, ki ureja dostop do informacij javnega značaja, ne uporabljajo.

1.20. Pravno varstvo

Pravno varstvo ponudnikov v postopku javnega naročanja je zagotovljeno v skladu z Zakonom o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (ZPVPJN) (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 – ZTP-D, 63/13, 90/14 – ZDU-1I, 60/17 in 72/19).

II. UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI

Vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi predmetnega javnega naročila, mora za izkazovanje v nadaljevanju opisanih pogojev predložiti obrazec »Izjava« v okviru ponudbene dokumentacije.

Naročnik si pridržuje pravico, da lahko v skladu s tretjim odstavkom 47. člena ZJN-3 pred oddajo javnega naročila preveri obstoj in vsebino navedb v ponudbi, če dvomi o resničnosti ponudnikovih izjav.

2.1 Razlogi za izključitev

P1 Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil ali je drugače seznanjen, da je bila ponudniku ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba za kazniva dejanja, kot jih določa prvi odstavek 75. člena ZJN-3 ali za primerljiva kazniva dejanja, ki so jih izrekla tuja sodišča.

V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz zgornjega odstavka, lahko v skladu z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3 najkasneje do roka za oddajo ponudb naročniku predloži dokaze, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi javnega naročila.

Dokazilo: Izpolnjen obrazec »Izjava« za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

Naročnik bo, v kolikor se bo pojavil dvom o resničnosti ponudnikovih izjav, pred oddajo javnega naročila, za izbranega ponudnika, podatke preveril v uradnih evidencah z uporabo enotnega informacijskega sistema. V tem primeru bo naročnik kot zadosten dokaz, da ne obstajajo razlogi za izključitev iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3 upošteval podatke iz kazenske evidence, ki bodo pridobljeni najpozneje v 90 dneh od roka za oddajo ponudb.

Gospodarski subjekt lahko potrdila iz kazenske evidence priloži že v okviru ponudbe. V tem primeru bo naročnik kot zadosten dokaz, da gospodarski subjekt ni v položaju iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3 upošteval dokazila, ki ne bodo starejša od 4 mesecev, šteto od roka za oddajo ponudb. Navodila za pridobitev potrdil o nekaznovanosti.

P2 Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če nima predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do roka za oddajo ponudbe.

Gospodarski subjekt ne bo izločen, če do roka za oddajo ponudb poravna neplačane zapadle obveznosti, ki znašajo 50 eurov ali več in predloži vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih pet let do roka za oddajo ponudbe.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi javnega naročila.

Dokazilo: Izpolnjen obrazec »Izjava« za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

P3 Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja iz a) točke četrtega odstavka 75. člena ZJN-3.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi javnega naročila.

Dokazilo: Izpolnjen obrazec »Izjava« za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

P4 Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz zgornjega odstavka, lahko v skladu z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3 najkasneje do roka za oddajo ponudb naročniku predloži dokaze, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi javnega naročila.

Dokazilo: Izpolnjen obrazec »Izjava« za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

P5 Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt:

- če se je nad gospodarskim subjektom začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja ali
- če se je nad gospodarskim subjektom začel postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali
- če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali
- če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.

V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz zgornjega odstavka, lahko v skladu z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3 najkasneje do roka za oddajo ponudb naročniku predloži dokaze, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi javnega naročila.

Dokazilo: Izpolnjen obrazec »Izjava« za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

2.2 Pogoji za sodelovanje

Ustreznost

P6 Gospodarski subjekt mora biti vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež. Seznam poklicnih ali poslovnih registrov v državah članicah Evropske unije določa Priloga XI Direktive 2014/24/EU.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt v obsegu posla, ki ga bo izvajal.

Dokazilo: Izpolnjen obrazec »Izjava« za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

Ekonomski in finančni položaj

P7 Gospodarski subjekt mora izkazati, da ima potrebne ekonomske in finančne zmogljivosti za izvedbo javnega naročila.

Gospodarski subjekti v ponudbi lahko skupno izpolnjujejo predmetni pogoj.

Dokazilo: Izpolnjen obrazec »Izjava« za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

Tehnična in strokovna sposobnost

P8 Gospodarski subjekt mora izkazati, da ima potrebne človeške in tehnične vire ter izkušnje za izvajanje javnega naročila v skladu z ustreznim standardom kakovosti.

Gospodarski subjekti v ponudbi lahko skupno izpolnjujejo predmetni pogoj.

P9 Ponudnik mora na Obrazcu št. 4a in/ali 4b (Strokovna ekipa ponudnika in referenčni projekti) navesti vsaj 1 referenčni projekt video produkcije, ki mora po vsebini biti primerljivi predmetu sklopa, na katerega se ponudba nanaša:

- 1. sklop: umetnost in kultura;
- 2. sklop: zgodovinska mesta;
- 3. sklop: gastronomija ali aktivnosti v naravi ali zdravje in dobro počutje;
- 4. sklop: snemanje dokumentarnega filma.

Referenčni projekt video produkcije je moral nastati z namenom promocije produkta in ni starejši od treh let od dneva objave tega javnega naročila. Vrednost projekta mora biti vsaj 15.000 EUR brez DDV.

Naročnik bo kot ustrezne upošteval tiste referenčne projekte ponudnika, v katerih je najmanj 50 % videa vezanega na tematiko sklopa. Referenčni projekt, v katerem se tematika sklopa pojavi v manj kot 50% videa, ne bo upoštevan kot ustrezna referenca.

Pogoj P9 lahko izpolnjujejo skupaj vsi gospodarski subjekti, ki sodelujejo v ponudbi.

Naročnik bo upošteval le zaključene referenčne projekte.

V kolikor ponudnik kot referenčni projekt navede različne izdelke, ki so nastali znotraj enega projekta oz. celovite kampanje (npr. več videov, ki so nastali znotraj ene kampanje), bo naročnik to upošteval kot eno referenco in ne vsake samostojno. Naročnik smatra 1 zaključen projekt oz. celovito kampanjo kot 1 referenco.

Naročnik bo kot referenčne projekte upošteval tematske sklope turističnih produktov kot so opredeljeni v Strategiji slovenskega turizma 2022-2028, dosegljivi na: https://www.gov.si/assets/ministrstva/MGTS/Dokumenti/DTUR/Nova-strategija-2022-2028/Strategija-slovenskega-turizma-2022-2028-dokument.pdf.

P10 Ponudnik, ki se prijavlja na Sklop 1 in/ali Sklop 2 in/ali Sklop 4, mora zagotoviti strokovno ekipo za čas trajanja projekta, ki mora biti sestavljena iz vsaj 4 strokovnjakov (oseb), ki morajo izpolnjevati spodaj navedene pogoje. Vsak strokovnjak (oseba) lahko opravlja le eno funkcijo:

- **VODJA PROJEKTA – 1 strokovnjak:**

Imenovani strokovnjak - vodja projekta mora:

- izkazovati vsaj 5 let delovnih izkušenj pri vodenju projektov video produkcije (potrebno priložiti CV, iz katerega je to razvidno)
- izvesti vsaj 1 referenčni projekt s funkcijo vodje projekta video produkcije, ki je bil zaključen v zadnjih 5 letih (šteto od dneva objave tega javnega naročila) v vrednosti vsaj 20.000 EUR brez DDV.
- izvesti vsaj 1 referenčni projekt s funkcijo vodje projekta video produkcije na področju turizma, katerega namen je bila promocija turistične ponudbe določene destinacije. Projekt mora biti zaključen v zadnjih 3 letih (šteto od dneva objave tega javnega naročila) in v vrednosti vsaj 20.000 EUR brez DDV.

- **REŽISER – 1 strokovnjak:**

Imenovani strokovnjak mora:

- izkazovati vsaj 5 let delovnih izkušenj na področju priprave idejnih konceptov in režije na avdiovizualnem področju (filmografija in nagrade) (potrebno priložiti CV, iz katerega je to razvidno);
- izvesti vsaj 1 referenčni projekt na področju priprave idejnih konceptov in režije na avdiovizualnem področju (filmografija in nagrade), ki je bil zaključen v zadnjih 5 letih (šteto od dneva objave tega javnega naročila), v vrednosti vsaj 20.000 EUR brez DDV.
- Izvesti vsaj 1 referenčni projekt na področju priprave idejnih konceptov in režije na avdiovizualnem področju (filmografija in nagrade) na področju turizma, katerega namen je bila promocija turistične

ponudbe določene destinacije. Projekt mora biti zaključen v zadnjih 3 letih (šteto od dneva objave tega javnega naročila) in v vrednosti vsaj 20.000 EUR brez DDV.

Naročnik bo kot referenčne projekte režiserja upošteval zgolj tista dela, ki so v celoti avtorsko delo režiserja, pri čemer je režiser neposredno odgovoren za celoten ustvarjalni proces, od zasnove do izvedbe. Dela, ki temeljijo zgolj na montaži predhodno posnetih, tako imenovanih "stock" kadrov, se ne bodo štela kot ustrezne reference.

- **SCENARIST – 1 strokovnjak:**

Imenovani strokovnjak mora:
- izkazovati vsaj 3 leta delovnih izkušenj na področju priprave in izvedbe konceptov in scenarijev za krajša marketinška video produkcijska dela (potrebno priložiti CV, iz katerega je to razvidno);
- izvesti vsaj 1 referenčni projekti - scenarij, ki je bil zaključen v zadnjih 3 letih (šteto od dneva objave tega javnega naročila).
- izvesti vsaj 1 referenčni projekt – scenarij s področja turizma, katerega namen je bila promocija turistične ponudbe destinacij.

Kot dokaz mora ponudnik obvezno priložiti del enega izmed scenarijev predloženih referenc.

- **FOTOGRAF – 1 strokovnjak**

Imenovani strokovnjak mora:
- Fotograf mora imeti vsaj 1 referenčni projekt s področja tematike sklopa, na katerega se prijavlja, in je nastal z namenom promocije produkta. Referenčni projekt je moral biti zaključen v zadnjih 5 letih šteto od dneva objave tega javnega naročila. Referenčni projekt mora biti v vrednosti vsaj 5.000 EUR brez DDV.

Pogoj P10 lahko izpolnjujejo skupaj vsi gospodarski subjekti, ki sodelujejo v ponudbi.

Naročnik bo upošteval le zaključene referenčne projekte.

Dokazilo: Izpolnjen Obrazec št. 4a (Strokovna ekipa ponudnika in referenčni projekti).

P11 Ponudnik, ki se prijavlja na sklop 3, mora zagotoviti strokovno ekipo za čas trajanja projekta, ki mora biti sestavljena iz vsaj 3 strokovnjakov (oseb), ki morajo izpolnjevati spodaj navedene pogoje.

Vsak strokovnjak (oseba) lahko opravlja le eno funkcijo:

- **VODJA PROJEKTA – 1 strokovnjak:**

Imenovani strokovnjak - vodja projekta mora:
- izkazovati vsaj 5 let delovnih izkušenj pri vodenju projektov video produkcije (potrebno priložiti CV, iz katerega je to razvidno)
- izvesti vsaj 1 referenčni projekt s funkcijo vodje projekta video produkcije, ki je bil zaključen v zadnjih 5 letih (šteto od dneva objave tega javnega naročila) v vrednosti vsaj 20.000 EUR brez DDV.
- izvesti vsaj 1 referenčni projekt s funkcijo vodje projekta video produkcije na področju turizma, katerega namen je bila promocija turistične ponudbe določene destinacije. Projekt mora biti zaključen v zadnjih 3 letih (šteto od dneva objave tega javnega naročila) in v vrednosti vsaj 20.000 EUR brez DDV.

- **SNEMALEC – 1 strokovnjak:**

Imenovani strokovnjak – snemalec mora:
- izkazovati vsaj 5 let delovnih izkušenj na področju snemanja promocijskih kadrov (potrebno priložiti CV, iz katerega je to razvidno);

- izvesti vsaj 1 referenčni projekt na področju snemanja promocijskih kadrov, ki je bil zaključen v zadnjih 5 letih (šteto od dneva objave tega javnega naročila) v vrednosti vsaj 10.000 EUR brez DDV.
- izvesti vsaj 1 referenčni projekt na področju snemanja promocijskih kadrov s področja turizma, katerega namen je bila promocija turistične ponudbe določene destinacije. Projekt mora biti zaključen v zadnjih 5 letih (šteto od dneva objave tega javnega naročila) in v vrednosti vsaj 10.000 EUR brez DDV.

- **FOTOGRAF – 1 strokovnjak**

Imenovani strokovnjak mora:

- Fotograf mora imeti vsaj 1 referenčni projekt s področja tematike sklopa, na katerega se prijavlja, in je nastal z namenom promocije produkta. Referenčni projekt je moral biti zaključen v zadnjih 5 letih šteto od dneva objave tega javnega naročila. Referenčni projekt mora biti v vrednosti vsaj 5.000 EUR brez DDV.

Pogoj P11 lahko izpolnjujejo skupaj vsi gospodarski subjekti, ki sodelujejo v ponudbi.

Naročnik bo upošteval le zaključene referenčne projekte.

Dokazilo: Izpolnjen Obrazec št. 4b (Strokovna ekipa ponudnika in referenčni projekti).

V primeru, da se med trajanjem pogodbe, zaradi vnaprej nepredvidenih objektivnih okoliščin, spremeni kadrovska sestava strokovne ekipe, **mora ponudnik zagotoviti neprekinjeno kadrovsko sestavo strokovne ekipe s kadri, ki ustrezajo zahtevanim pogojem iz razpisne dokumentacije**. Izkazovanje pogojev za novega člana strokovne ekipe bo izbrani ponudnik predložil naročniku v potrditev, kot navedeno zgoraj, v roku 7 delovnih dni od dneva nastopa te spremembe. Poleg zahtevanih pogojev mora nov član strokovne ekipe imeti tudi najmanj enako število referenčnih projektov, ki ustrezajo zahtevam v poglavju *1.19 Merila*, če so bile take reference prejšnjega člana ekipe upoštevane pri merilih.

III. NAVODILA ZA IZDELAVO PONUDBE

Ponudba mora biti podana na obrazcih iz prilog te dokumentacije ali na po vsebini in obliki enakih obrazcih, izdelanih s strani ponudnika.

Ponudba mora vsebovati vse spodaj navedene ustrezno izpolnjene obrazce in druge zahtevane dokumente:

1. Obrazec št 1: **Ponudba**
2. Obrazec št. 2: **Seznam gospodarskih subjektov, ki sodelujejo v ponudbi** *(v primeru skupne ponudbe, ponudbe s podizvajalci ali ponudbe z uporabo zmogljivosti drugih subjektov)*
3. Obrazec št. 3: **Izjava o lastniških razmerjih**
4. Obrazec št. 4a: **Strokovna ekipa ponudnika in referenčni projekti – SKLOP 1 in / ali SKLOP 2 in / ali SKLOP 4**
5. Obrazec št. 4b: **Strokovna ekipa ponudnika in referenčni projekti – SKLOP 3**
6. Obrazec št. 5: **Ponudbeni predračun**
7. Obrazec št. 6: **Zahteva podizvajalca za neposredno plačilo / Izjava podizvajalca, da neposrednega plačila ne zahteva** *(v primeru ponudbe s podizvajalci)*
8. Obrazec št. 7: **Opis idejne zasnove videa** *(v primeru ponudbe na 1. in / ali 2. in / ali 4. sklop)*
9. Obrazec št. 8: **Vzorec pogodbe** *(na vsaki strani parafiran)*
10. Obrazec št. 9: **Izjava**
11. CV strokovnjakov
12. del enega izmed scenarijev predloženih referenc za scenarista *(v primeru ponudbe na 1. in / ali 2. in / ali 4. sklop)*

Ponudnik mora pri pripravi ponudbe in izpolnjevanju obrazcev upoštevati tudi navodila, ki so navedena na posameznem obrazcu.

3.1 Oddaja ponudbene dokumentacije

Ponudnik ponudbeno dokumentacijo odda na način, da po registraciji oziroma prijavi v sistem e-JN na naslovu: https://ejn.gov.si/ pri predmetnem javnem naročilu izbere opcijo »Sodeluj na javnem naročilu«, s čimer se odpre stran za pripravo ponudbe. Po vnosu podatkov in dokumentov, podatke in dokumentacijo shrani v sistemu in jo odda tako, da se s klikom na gumb »Oddaj ponudbo« odpre okno, v katerem gospodarski subjekt, ki oddaja ponudbo, s potrditvijo seznanitve s splošnimi pogoji le-te sprejme in s klikom na gumb »Oddaj« ponudbo odda.

Obrazec Izjava za vse gospodarske subjekte:

Ponudnik v razdelek »Dokumenti«, del »Izjava – ponudnik« naloži izpolnjen obrazec Izjava, za ostale sodelujoče (sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci) pa naloži obrazec Izjava v razdelek »Sodelujoči«, del »Izjava – ostali sodelujoči«. S predložitvijo obrazca Izjava ponudnik tudi potrdi, da izpolnjuje vse druge zahteve naročila.

Obrazec Predračun:

V sistemu e-JN ponudnik v razdelek »Skupna ponudbena vrednost« v zato namenjen prostor vpiše skupni ponudbeni znesek brez davka v EUR in znesek davka v EUR. Znesek skupaj z davkom v EUR se izračuna samodejno.

V sistemu e-JN ponudnik v del »Predračun« naloži izpolnjen *Obrazec št. 5: Ponudbeni predračun* v word, excel ali pdf formatu. »Skupna ponudbena vrednost«, ki bo vpisana v istoimenski razdelek in dokument, ki bo naložen kot predračun v del »Predračun«, bosta razvidna in dostopna na javnem odpiranju ponudb.

V primeru razhajanj med podatki navedenimi v razdelku »Skupna ponudbena vrednost«, podatki v *Obrazcu št. 5: Ponudbeni predračun*, kot veljavni štejejo podatki v *Obrazcu št. 5: Ponudbeni predračun*.

Ponudnik v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge« naloži vse preostale zahtevane dokumente v pdf formatu, lahko pa tudi v poljubnem drugem formatu.

3.2 Razpisna dokumentacija

Razpisna dokumentacija obsega:

- Obrazec št 1: **Ponudba**
- Obrazec št. 2: **Seznam gospodarskih subjektov, ki sodelujejo v ponudbi**
- Obrazec št. 3: **Izjava o lastniških razmerjih**
- Obrazec št. 4a: **Strokovna ekipa ponudnika in referenčni projekti – SKLOP 1 in / ali SKLOP 2 in / ali SKLOP 4**
- Obrazec št. 4b: **Strokovna ekipa ponudnika in referenčni projekti – SKLOP 3**
- Obrazec št. 5: **Ponudbeni predračun**
- Obrazec št. 6: **Zahteva podizvajalca za neposredno plačilo / Izjava podizvajalca, da neposrednega plačila ne zahteva**
- Obrazec št. 7: **Opis idejne zasnove videa**
- Obrazec št. 8: **Vzorec pogodbe**
- Obrazec št. 9: **Izjava**

IV. TEMELJNA IZHODIŠČA ZA PRIPRAVO IN IZVEDBO JAVNEGA NAROČILA

4.1 Ključna izhodišča javnega naročila

Naročnik, Slovenska turistična organizacija (STO), v sklopu svojega temeljnega poslanstva in v skladu s programskimi cilji za leto 2025 želi s tem javnim naročilom izvesti več zaokroženih sklopov storitev video in foto produkcije za različne promocijske namene, od uporabe za namen oglaševanja preko različnih digitalnih in televizijskih kampanj, izvedbe zunanjega oglaševanja na različnih oglaševalskih formatih, komunikacije z različnimi ciljnimi javnostmi in promocije na poslovnih dogodkih. Pomemben del spletnih predstavitev in promocijskih aktivnosti predstavlja visoko-kvalitetno foto in video gradivo različnih dolžin, posneto v skladu z najsodobnejšimi trendi. Naročnik želi pridobiti tako image podobe Slovenije kot tudi motive posameznih turističnih produktov, ki na izjemen, inovativen in privlačen način pripomorejo k trženju slovenskega turističnega gospodarstva med končnimi uporabniki – turisti. Naročnik želi pridobiti atraktivno, zanimivo, privlačno medijsko gradivo s ciljem, da spodbudi radovednost in željo uporabnika, gledalca do te mere, da začne razmišljati o Sloveniji kot primerni turistični destinaciji za obisk. Naročnik pri tem zasleduje dva ključna cilja:

1. povečanje prepoznavnosti Slovenije kot turistične destinacije pod znamko I feel Slovenia (t.i. »***awareness***«) in
2. navdihovanje in motiviranje ciljnih segmentov za obisk Slovenije (t.i. **»*consideration*«**).

Pri storitvah produkcije naročnik izhaja iz primarnih motivov, ki vodijo turista pri izbiri Slovenije, kot turistične destinacije, ki jo bo obiskal. Ti motivi so naslednji:

- **DOŽIVETJA** (segmentna skupina »**Activity**«): turiste, ki jih ta vodi, imenujemo »raziskovalci«: navdušujejo se nad doživetji kulture, zgodovine ali narave, hedonizmom, užitki v kulinariki in razvajanju, športnimi aktivnostmi, rekreacijo in adrenalinskimi doživetji;
- **DRUŽENJE** (segmentna skupina »**Lifestyle**«): turiste, ki jih ta vodi, imenujemo »družabniki«: na eni strani so to turisti v družbi, ki jih navdušuje zabava, dogajanje oz. užitek in sprostitev, na drugi strani pa so to turisti, ki potujejo z družino in iščejo družinski mir ter povezanost in aktivno preživljanje skupnega časa.
- **SKRB ZASE** (segmentna skupina »**Wellbeing**«): turiste, ki jih ta vodi, imenujemo »muze«: ti se zanimajo za zdravstvene storitve, wellness, lepotne tretmaje, umike in pobege iz vsakdanjega življenja ter spoznavanje samega sebe (selfness, mindfulness, detox).

Bolj natančne informacije o personah ciljnih skupin slovenskega turizma in identifikaciji tržnega potenciala so na voljo na sledeči povezavi: https://www.slovenia.info/sl/poslovne-strani/raziskave-in-analize/domace-raziskave-in-porocila.

Naročnik pri svojem izvajanju aktivnosti upošteva izhodišča in popis ter opis turističnih produktov v Strategiji slovenskega turizma 2022 – 2028. Strateški dokument je izhodišče za načrtovanje aktivnosti in vsebinske prilagoditve. Dokument je dosegljiv na:
https://www.gov.si/assets/ministrstva/MGTS/Dokumenti/DTUR/Nova-strategija-2022-2028/Strategija-slovenskega-turizma-2022-2028-dokument.pdf.
V letih 2024 – 2026 je glavna vsebinska tematika naročnika turistični produkt »Umetnost in kultura«. Z namenom pomoči pri izvajanju trženjskih in razvojnih aktivnosti je naročnik pripravil dokument z usmeritvami »Smernice v podporo trženju dvoletne tematike Umetnost & kultura 2024-2025«, dosegljiv na: https://www.slovenia.info/uploads/kultura/SUK/SUK_dokument_final_SPLET.pdf.
Za naročnika so navedeni dokumenti ključnega pomena pri izvajanju njegovih aktivnosti, zato se mora tudi ponudnik z njimi seznaniti.

Turistični produkt sestavljajo podprodukti mestni oddih (city break); kulturna in zgodovinska dediščina kulturne znamenitosti, znamenite stavbe; arhitektura, gradovi, sakralni objekti, dvorci, spomeniki; muzeji, galerije, spominske hiše, zgodovinske in umetniške zbirke; festivali (glasbeni, filmski, gledališki, literarni, zabavni, etnografski) in tradicionalni dogodki in prireditve (tudi kulinarične); kulturna krajina (geografska območja z močnim kulturnim vplivom); pomemben potencialen produkt so tudi kulturne poti

(čezmejne). Naročnik želi pridobiti krovni video za ta turistični produkt, ki bi prikazal Slovenijo kot zanimivo destinacijo za kulturni oddih tako z bogato dediščino kot tudi sodobno umetnostjo.

Produkt umetnost in kultura osvetljuje tudi tematiko mest po meri posameznika. Naročnik je prvo tovrstno zgodbo že lansiral v novembru 2024 s člani skupine Joker Out, ki so tudi ambasadorji slovenskega turizma. V letu 2025 naročnik želi pridobiti še tri podobne zgodbe na treh lokacijah (z mikrolokacijami) po Sloveniji. Povezava do zgodbe in videa z Joker Out: https://www.slovenia.info/sl/zgodbe/pripovedovalci/mladostni-karakter-slovenskih-mest-z-glasbeno-skupino-joker-out.

Prav tako pa si naročnik želi osvežiti fotografije in krajše video kadre posameznih motivov vseh treh turističnih produktov (doživetja na prostem, gastronomija, zdravje in dobro počutje), ki jih lahko nadalje uporablja za izvajanje komunikacijskih aktivnosti na lastnih promocijskih kanalih in pa tudi v globalnih kampanjah. Zato naročnik želi pridobiti surove video kadre in tudi t.i. hero fotografije, s katerimi bo lahko komuniciral posamezne produkte.

Naročnik v letu 2025 obeležuje svojo 30-letnico delovanja, ki jo želi skozi retrospektivo in sedanje delo in cilje za naprej povedati v dokumentarnem filmu.

Osnovni cilji, ki ga mora medijsko gradivo doseči, je:

- pritegniti pozornost uporabnika oz. gledalca, bralca,
- pripovedovati zgodbo o določeni aktivnosti ali stanju,
- pri uporabniku ustvariti željo po doživetju izkušnje, ki je na fotografiji/videu.

Naročnik želi pridobiti vizualno gradivo, ki zasleduje usmeritve **krovne komunikacijske rešitve MY WAY**, s katero slovenski turizem v ospredje postavlja pristna slovenska doživetja z višjo dodano vrednostjo. Z njimi navdihuje in aktivno vključuje obiskovalce, ki na potovanjih iščejo edinstvene zgodbe, avtentičnost in nove oblike luksuza. STO s krovno komunikacijsko rešitvijo učinkovito nadgrajuje zgodbo zelene, aktivne in zdrave Slovenije pod znamko I feel Slovenia, s svojo širino in fleksibilnostjo pa predstavlja večletno komunikacijsko platformo v podporo viziji Slovenije kot zelene butične destinacije za 5-zvezdična doživetja. Potreben je izrazito zgodbarski pristop k snemanju. Naročnik ne želi pridobiti video in foto gradiva, ki bi bil izrazito reklamni, saj ta ne ustreza danim smernicam in komunikaciji.

Bolj natančno želi naročnik pridobiti žive, življenjske in naravne posnetke, kjer je v ospredju doživetje posameznika ali skupine v izjemnem, naravnem ali drugem okolju, in ki mora izkazovati pristnost slovenske krajine, slovenske kulture bivanja in kulture naroda in/ali drugih posebnosti Slovenije. Pripovedovati želimo zgodbo v trenutku, ko se je zgodila. Vključujoči modeli na video posnetku, **se snemalca »ne zavedajo«,** ni vidnega režiranja posnetkov, temveč so osredotočeni na svoje aktivnosti (športne aktivnosti, raziskovanje doživetij, sprostitev, uživanje v hrani itd.), sproščeno, spontano in navdušeno.

4.2 Uporaba gradiv

Izbrani izvajalec bo z izvedbo javnega naročila video produkcije moral upoštevati, da se bo vizualno gradivo uporabljalo za konkretno promocijo vsebin, skozi naslednje komunikacijske kanale:

- na uradnem slovenskem turističnem informacijskem portalu www.slovenia.info in podstraneh portala v 7 jezikovnih različicah ter podportalu za šport; na uradnem slovenskem gastronomskem portalu www.tasteslovenia.si in podstraneh v angleškem jeziku; na uradnem slovenskem portalu za promocijo poklicev v turizmu in gostinstvu www.karieravturizmu in vseh ostalih platformah, ki jih bo naročnik vzpostavil;
- za oglaševanje na različnih spletnih platformah, z naprednimi bannerji (npr. video bannerji, programatičnimi video bannerji), kampanjami na družbenih omrežjih (Facebook, Instagram, YouTube, Viber, TikTok itd.) in v različnih formatih ter postavitvah (gif itd.);
- za oglaševanje na televiziji v Sloveniji in v tujini (i.e. ORF, RAI, TV France ….);

- za oglaševanje na zunanjih marketinških površinah v Sloveniji in v tujini (digitalni zasloni, jumbo plakati, roto panoji, citylight oglaševanje ipd.);
- na lastnih kanalih na družbenih omrežjih:
    - **Facebook**: Feel Slovenia, Slovenian Tourist Board
    - **Instagram**: feelslovenia, Slovenian Tourist Board
    - **X**: @SloveniaInfo, @tourism_slo,
    - **YouTube**: Feel Slovenia,
    - **Pinterest**: Feel Slovenia, Slovenian Tourist Board;
    - **TikTok**: Feel Slovenia, Kariera v turizmu.
    - In drugih, v danem trenutku aktualnih platformah, s katerimi upravlja naročnik
- na poslovnih dogodkih v Sloveniji in v tujini (npr. turistični sejmi, borze, delavnice, predstavitve…) kot celotne kulise stojnice oz. prostora dogodka, na večjih in manjših LCD ekranih oz. zunanjih panelih na lokaciji dogodka;
- na lastnih medijih, kot so elektronski novičniki oz. t.i. »*newsletter*«, digitalni katalogi, e-revije;
- v katalogih in drugih tiskanih medijih, ki jih izdaja naročnik;
- na razstavah v Sloveniji in v tujini, ki jih organizira naročnik oz. poslovni partner naročnika.

STO upravlja tudi z lastno medijsko knjižnico **Mediateko** (https://www.slovenia.info/sl/mediateka), v kateri je na voljo več kot 10.000 visoko resolucijskih fotografij slovenske turistične ponudbe in preko 200 videov, z namenom promocije slovenskega turizma. Namen je širjenje baze z materiali, ki promovirajo Slovenijo kot butično turistično destinacijo in izpolnjujejo standarde 5-zvezdničnih doživetij v sklopu turistične tržne znamke. Fotografije, pridobljene preko tega javnega naročila, bodo na voljo za nadaljnjo uporabo tudi preko Mediateke za tretje osebe. Prav tako bo naročnik iz Sklopa 1 in Sklopa 3 izbral posamezne video kadre, ki jih bo dal na voljo v uporabo tretjim osebam (tuji mediji, novinarji, televizijske hiše ipd.) za potrebe uporabe v njihovih lastnih montažah (kot t.i. spletno banko video kadrov). Naročnik predvideva cca 10 minut tovrstnih kadrov iz posameznega sklopa. Naročnik si pridržuje pravico do odločitve, katere video kadre bo dal na voljo tretjim osebam (krajši video kadri 10-15 sekund).

4.3 Terminski načrt izvedbe javnega naročila

Izbrani izvajalec bo po podpisu pogodbe za izvedbo tega javnega naročila imel na voljo **do 7 delovnih dni za pripravo načrta izvedbe produkcije posameznega sklopa**, ki mora zajemati vsaj:

- **Načrt produkcije s časovnico:**
    - Časovnica za vsako glavno fazo: pred-produkcije, produkcije in post-produkcije.
    - Raziskovanje lokacije - kje bo potekalo snemanje in s katerimi izzivi se soočate na teh lokacijah, druge posebnosti.
    - Dovoljenja – če so potrebna dovoljenja za snemanje, privoljenja za ljudi v videoposnetku, posebno zavarovanje, parkirni dostop za ekipo in opremo itd.
    - Ekipa in oprema – Predstavitev ekipe in opreme, ki se uporablja.

Naročnik se zaveže, da bo organiziral usklajevalni sestanek strokovnih predstavnikov obeh pogodbenih partnerjev, v roku 5 delovnih dni, po prejemu popolnega načrta dela oziroma koncepta video produkcije. Naročnik mora obvezno potrditi končno usklajeno verzijo koncepta preden izvajalec začne z izvedbo katerekoli aktivnosti.

Končni rok izvedbe posameznega sklopa:
Naročnik bo z izvajalcem uskladil terminski načrt izvedbe foto oziroma video produkcije, skladno s pogoji tega javnega naročila. Ko izbrani izvajalec in naročnik določita dokončni rok izvedbe in potek celotne aktivnosti od priprave do končne izvedbe, se dogovorita tudi za vmesne roke potrjevanja po posameznih mejnikih projekta. Dogovor tudi pisno zapišeta in se zavežeta k spoštovanju dogovorjenih rokov.

Naročnik zahteva, da so posamezni Sklopi video produkcije posneti v sledečih časovnih obdobjih:

- Sklop 1: **Krovna video zgodba za turistični produkt Umetnost in kultura s pripadajočimi fotografijami:** do najkasneje 15.11.2025, skladno z vnaprej dogovorjeno časovnico, ki jo uskladita in potrdita naročnik in izbrani izvajalec;
- Sklop 2: **Video zgodbe t.i. »Feel Good Towns**« - **3 mesta**: do najkasneje 15.11.2025, skladno z vnaprej dogovorjeno časovnico, ki jo uskladita in potrdita naročnik in izbrani izvajalec;
- Sklop 3: **Surovi video posnetki in pripadajoče hero fotografije za uporabo v kampanjah STO za produkte gastronomija, aktivnosti v naravi ter zdravje in dobro počutje**: do najkasneje 31.12.2025, skladno z vnaprej dogovorjeno časovnico, ki jo uskladita in potrdita naročnik in izbrani izvajalec;
- Sklop 4: **Dokumentarni video o 30 let delovanja STO – video o treh desetletjih uspešnega delovanja STO in podporne fotografije**: do najkasneje 15.5.2025, skladno z vnaprej dogovorjeno časovnico, ki jo uskladita in potrdita potrdita naročnik in izbrani izvajalec.

Obračun izvedenih aktivnosti za video produkcijo:
Izbrani izvajalci za vse štiri sklope so dolžni naročniku posredovati periodično poročilo o izvedenih aktivnostih, saj se bodo aktivnosti izvajale sukcesivno daljše obdobje. Posamezni izvajalec bo naročniku posredoval račun za opravljene storitve najpozneje v roku 8 dni po potrditvi periodičnega poročila s strani naročnika.

V. PREDMET NAROČILA

Predmet naročila je izvedba vseh aktivnosti video produkcije po 4 posamičnih sklopih kot je navedeno v nadaljevanju tega poglavja:

- **Sklop 1: Krovna video zgodba za turistični produkt Umetnost in kultura s pripadajočimi fotografijami**
- **Sklop 2: Video zgodbe t.i. Feel Good Towns - 3 mesta**
- **Sklop 3: Surovi video posnetki in pripadajoče hero fotografije za uporabo v kampanjah STO za produkte gastronomija, aktivnosti v naravi ter zdravje in dobro počutje**
- **Sklop 4: Dokumentarni video o 30 let delovanja STO – video o treh desetletjih uspešnega delovanja STO in podporne fotografije**

Naročnik od izvajalca zahteva samostojno ustvarjalno ter strokovno pripravo predlogov foto in video gradiv, ki bodo temeljile na določilih, opisanih v predhodnem poglavju: IV. TEMELJNA IZHODIŠČA ZA PRIPRAVO IN IZVEDBO JAVNEGA NAROČILA in tehničnih navodilih, opredeljenih v nadaljevanju.

Pri produkciji je zahtevan skrbno izbran styling, ustrezno ličenje in vključitev rekvizitov višjega cenovnega razreda, kar nakazuje 5-zvezdičnost doživetij, s tem pa tudi podpira komunikacijo butičnosti Slovenije. Za sklopa 2 in 4 bo nastopajoče zagotovil naročnik, za sklopa 1 in 3 se zahteva vključitev nastopajočih modelov avtentičnega videza (družina, mlajši par, starejši par, skupina ljudi, glede na dogovor med naročnikom in izvajalcem). Pri sklopu 3 nastopajoči niso vedno v fokusu, temveč so uporabljeni kot statisti pri prikazu aktivnosti ali doživetja.

Za sklopa 1 in 3 izbrani izvajalec pripravi predlog nastopajočih, ki ga mora pred izvedbo potrditi naročnik. Naročnik si pridružuje pravico, da sodeluje z izvajalcem pri izbiri nastopajočih (prisotnost na castingu). Izbrani izvajalec predstavi naročniku, kako so se predlagani modeli obnesli na drugih morebitnih snemanjih. Naročnik si pridrži pravico, da zahteva zamenjavo nastopajočih, v kolikor utemelji njihovo neprimernost in ne upošteva prvega predloga izvajalca. Izvajalec mora zagotoviti tudi športno opremo, zaščitna sredstva, oblačila in druge pripomočke, glede na motiv snemanja. Nastopajoči morajo biti opremljeni z najsodobnejšo opremo, uporabljati morajo sodobna prevozna sredstva in oblačila ter zaščitna sredstva, glede na vrsto izvajanja aktivnosti, ki bo predmet fotografskih storitev ali video produkcije. Branding na opremi ne sme biti izpostavljen na končnih posnetkih. Barvna lestvica oblačil

mora biti umirjena in skladna z MY WAY komunikacijo. Naročnik ne nosi nobenih dodatnih morebitnih stroškov, povezanih z izvedbo video produkcije na posameznih lokacijah.
Naročnik je lahko prisoten tudi na terenu na samem snemanju, pri čemer lokacije prisotnosti uskladi naročnik z izbranim izvajalcem naknadno.

POMEMBNO: Izbrani izvajalec mora od vseh posameznikov v videih in na fotografijah, pri katerih brez večjega truda in porabe časa lahko ugotovimo identiteto, če so posamezniki določljivi, ali če so jasno razvidni, obvezno pridobiti pisno privolitev k objavi videov in fotografij za namen, kot je določen v razpisni dokumentaciji. Izvajalec je dolžan sodelujočim modelom predstaviti nadaljnjo uporabo fotografij oziroma videov, skladno z danimi izhodišči naročnika. Za posnetke, ki so oddaljeni in se ljudje vidijo kot silhuete, privolitev ni potrebno pridobivati, skladno z določili veljavne zakonodaje, vendar pa jih bo naročnik uporabil za vse namene kot opredeljeno v danih izhodiščih.

Naročnik bo vse fotografije, ki jih pridobi po tem javnem naročilu, na katerih ne bo oseb oz. bodo te nerazpoznavne, uporabil tudi za t.i. zunanje oglaševanje s fotografijami v Sloveniji in v tujini (digitalni zasloni, jumbo plakati, roto panoji, citylight oglaševanje ipd.). Prav tako bo za zunanje oglaševanje izbral do 90 % fotografij v posameznem sklopu iz nabora izbranih fotografij, na katerih so modeli jasno videni in prepoznavni. Te fotografije bo naročnik v finalnem izboru dodatno označil, da bo za izbranega ponudnika razvidno, katere to so.

Za storitve video produkcije po tem javnem naročilu velja, da mora posamezen video predstavljati promocijsko vsebino, ki prikazuje Slovenijo kot izjemno turistično in / ali kulturno destinacijo (oz. športno, gastronomsko ali destinacijo za aktivnosti na prostem oz. primerno za doživetja zdravja in dobrega počutja). Video vsebina mora biti celovita zaključena zgodba, z dinamično montažo video gradiva, z vizualnimi efekti, poslušljivim voice over-jem kot specificirano v opisu posameznega sklopa, privlačno glasbeno podlago in podnapisi kot specificirano v opisu posameznega sklopa. Vsi pripravljeni komunikacijski elementi (video vsebine, besedila, grafični elementi, glasbena podlaga) vsakega posameznega videa morajo biti predhodno usklajeni in potrjeni s strani naročnika oziroma odgovorne osebe za izvedbo tega naročila. Prav tako morajo biti na naročnika prenesene vse ustrezne avtorske pravice za uporabo glasbene podlage za neomejen čas in neomejeno uporabo.

Ponudnik, ki se prijavlja na sklope 1 in/ali 2 in/ali 4 mora k ponudbi (na Obrazcu št. 7: Opis idejne zasnove videa) priložiti okvirni opis idejne zasnove videa, ki je predmet teh sklopov, vključuje zgodboris oz. t.i. »*storyboard*« in predstavlja vizualno pripoved zgodbe, na največ 4 straneh A4 format, z maksimalnim številom znakov: 2.000 brez presledkov. Potrebno je navesti vsaj okvirni scenosled prizorov videa, vključene akterje, slog, razpoloženje, efekte in tok video posnetka.

V nadaljevanju so podana okvirna vsebinska izhodišča za posamezen sklop. Natančna izhodišča z zelo podrobnim popisom lokacij, aktivnosti in drugih posebnosti bo naročnik pripravil po izboru izvajalcev za posamezni sklop, jim jih osebno predstavil in jih z njimi uskladil. Naročnik si pridružuje pravico do zamenjave lokacije snemanj ali fotografiranj, v kolikor nastopijo objektivne okoliščine tekom izvedbe javnega naročila in predhodno in pravočasno obvesti izbranega izvajalca.

5.1 Sklop 1: Krovna video zgodba za turistični produkt »Umetnost in kultura« s pripadajočimi fotografijami

Naročnik želi v tem sklopu pridobiti krovno video zgodbo za produkt Umetnost in kultura, s katero lahko Slovenijo prebojno pozicioniramo kot sodobno, kreativno in atraktivno destinacijo kulturnega turizma z močno trajnostno noto, ki jo zaznamujejo vrhunski umetniki, navdihujoče prireditve 365 dni v letu ter bogata kulturna dediščina. V središče komunikacije postavljamo urbano ustvarjalnost, sodobno kulturno-umetniško produkcijo ter profilirane festivale, a v ospredje postavljamo izkušnjo mesta za sodobnega kulturno-umetniškega navdušenca. Ta ne želi biti turist, rad se vklopi v mestni utrip in mestne četrti, neobičajne prostore kreativnosti, poulično umetnost. V ospredju niso pričakovane znamenitosti,

pomembno je, da skozi arhitekturo in umetnost predstavljamo odprt, sodoben utrip (“vajb”) destinacije. Izbiramo vsebine in programe, ki imajo svetovljansko noto, so globalno vznemirljive in vizualno osupljive, hkrati pa odražajo posebnost prostora. Novi tipi kulturnih obiskovalcev, ki jih zanima aktualna kulturna produkcija, ustvarjalna središča, sodobne umetniške prakse, neodkriti prostori, arhitektura, profilirani in nišni festivali, v ospredje postavljajo avtentično izkušnjo, lokalne zgodbe, in so-ustvarjanje urbanih prostorov, nagovarjamo pa jih z drugačnim, drznejšim tonom komunikacije in sodobnimi pristopi, kar naj se odraža tudi v videozgodbi.

Podrobnejše lokacije bosta v nadaljevanju dogovorila naročnik in izbrani izvajalec, tudi glede na aktualne izjemne umetniške produkcije ali dogodke, nekaj potencialnih primerov: svetlobne instalacije Svetlobne gverile, sodobna umetnost festivala ArtStays na Ptuju, R.o.R. festival Nova Gorica, predstave uličnega gledališča festivala Ana Desetnica, sodobna plesna umetnost festivala Gibanica, Mednarodni grafični bienale, kina pod zvezdami/ Kino Otok in podobno.

Pri pripravi predloga scenarija mora ponudnik upoštevati dokument »Smernice v podporo trženju krovne tematike Umetnost in kultura 2024–2025, ki je dosegljiv na:
https://www.slovenia.info/uploads/kultura/SUK/SUK_dokument_final_SPLET.pdf

Naročnik je v zadnjem obdobju že lansiral dve video zgodbi – eno prvoosebno video zgodbo (kot serijo prvoosebnih video zgodb za štiri turistične produkte) na temo mest, umetnosti in kulture z ameriškim pisateljem Noahom Charneyjem (https://youtu.be/m6Yt4qjjMB4?si=zqILYAB_oALv9hzm) ter krajšo videozgodbo z glasbeno skupino Joker Out (https://youtu.be/txwm-Tsy4WE?si=XIWnMoQwo18ChStU). Ponudnik naj pri pripravi predloga scenarija in moodboarda zasleduje idejo, da naročnik pričakuje svež in inovativen pristop pri idejni zasnovi novega krovnega videa Umetnost in kultura, da se torej motivi in lokacije ne ponavljajo.

Naročnik predvideva snemanje na vsaj 5-ih lokacijah (na vsaki lokaciji do pet mikrolokacij), razporejenih po Sloveniji. Natančne lokacije (in mikrolokacije) bosta naročnik in izbrani izvajalec dogovorila na prvem usklajevalnem sestanku, glede na strateške usmeritve naročnika, podan predlog scenarija s strani izbranega izvajalca in aktualno kulturno dogajanje v Sloveniji.

Zahtevane dolžine video so:
- Krovni video: 1 x 2 min, 1 x 1 min
- Krajše verzije do 4 x 30 sekund
- Krajše verzije vsaj 4 x 15-20 sekund

Fotografije, ki podpirajo zgodbo Slovenije kot destinacije za doživetja umetnosti in kulture:
Naročnik želi v tem sklopu pridobiti 50 fotografij, ki podpirajo zgodbo Slovenije kot sodobne in zanimive kulturne destinacije, ki bodo v vsaj 50 % nabora komplementarne video zgodbi, da bo naročnik lahko pripravil tudi posebno vsebinsko zgodbo na spletni strani Slovenia.info. Ostalih 50 % fotografij mora vsebovati vsebinske motive sklopa, glede na vnaprej dogovorjene smernice z naročnikom, da jih bo ta lahko uporabil kot hero motive pri promociji produkta umetnost in kultura.

Število lokacij za ta sklop je najmanj 5 (mišljene so lokacije, znotraj tega do 5 mikrolokacij).
Končni izdelki:
Video: **1 x 2 min, 1 x 1 min, do 6 x 30 sekund, do 6 x 15-20 sekund**
Število fotografij, zahtevanih za ta sklop je **50**.

Izbrani izvajalec je dolžan naročniku ob zaključku projekta predati tudi **surove posnetke** vezane na ta sklop **v dolžini 15 minut**, ustrezno poimenovane po aktivnostih in lokacijah, in nanj prenesti tudi materialne avtorske pravice, kot je to določeno za video vsebine, ki so predmet tega sklopa in posnetim VO v ločeni datoteki. Gre za posnet nezmontiran material, več daljših odsekov, ki jih naročnik lahko uporabi za druge promocijske namene. Če so na posnetkih nastopajoči modeli, morajo biti s strani izvajalca obveščeni o tem in se strinjati, sicer izvajalec zagotovi le posnetke narave oziroma z

nastopajočimi modeli v daljavi. **Naročnik bo izbral posamezne video kadre, ki jih bo dal na voljo v uporabo tretjim osebam (tuji mediji, novinarji, televizijske hiše ipd.) za potrebe uporabe v njihovih lastnih montažah (kot t.i. spletno banko video kadrov). Naročnik predvideva cca 10 minut tovrstnih kadrov. Naročnik si pridržuje pravico do odločitve, katere video kadre bo dal na voljo tretjim osebam (krajši video kadri 10-15 sekund).**

5.2 Sklop 2: Video zgodbe t.i. »Feel Good Towns« - 3 mesta

Naročnik je v sklopu vsebinske tematike v letih 2024 - 2025 Umetnost in kultura lansiral prvo kampanjo, ki govori o mestih po meri posameznika oz. t.i. »Feel Good Towns«. V novembru 2024 je že lansiral prvo zgodbo v seriji, in sicer z ambasadorji slovenskega turizma, člani mednarodno prepoznane skupine Joker Out. Zgodba z videom in fotografijami je objavljena na: https://www.slovenia.info/sl/zgodbe/pripovedovalci/mladostni-karakter-slovenskih-mest-z-glasbeno-skupino-joker-out.

V sklopu 2 si želi naročnik pridobiti še 3 tovrstne videozgodbe s pripadajočimi fotografijami 3 slovenskih mest, ki jih bodo pripovedovali t.i. »pripovedovalci«, predvidoma znane osebnosti s področja umetnosti in kulture, ki jih bo zagotovil naročnik. Z videozgodbami želi naročnik predstaviti izbrana slovenska mesta kot mesta, ki nas navdajajo z občutkom svobode, da jih raziskujemo na svoj način. Slovenska mesta so odprta, igriva, v njih se bogata kulturna, zgodovinska in arhitekturna dediščina prepleta z vibrantnim utripom kreativnosti mlade generacije ustvarjalcev. V videozgodbah želi naročnik predstaviti tri slovenska mesta in njihov kulturno-umetniški utrip skozi “sprehod” in doživljanje protagonista – uveljavljenega ustvarjalca, ki je z dotičnim mestom tesno povezan, v njem živi ali ustvarja. V videozgodbi spremljamo protagonistov dan v “njegovem/njenem” mestu – sprehodi se med POI (=points of interest, do 5 mikrolokacij v posameznem mestu) točkami, ki jih v nadaljevanju uskladijo naročnik, protagonist in izvajalec. V videozgodbi želi naročnik prikazati edinstven in živahen karakter posameznega mesta na avtentičen način, zato lahko protagonist v posameznih kadrih komunicira, se srečuje tudi z drugimi ljudmi ali meščani - na primer kustos v galeriji, umetnik v ateljeju, poulični glasbenik, knjigarnar, lokalni chef, skrbnik mestnega parka itd.
Naročnik v tem sklopu pričakuje sodobne, dinamične videozgodbe, kar naj odraža tudi montaža in izbor glasbene podlage. Kadre protagonista, ki “uporablja” mesto, naj spremljajo tudi drugi kadri in posnetki, ki prikazujejo urbanistične, arhitekturne, umetniške posebnosti mesta – znamenite zgradbe ali ulice, street-art, kipi, zelene mestne površine. Dve predvideni lokaciji sta Maribor in Nova Gorica, tretjo naročnik sporoči tekom sodelovanja. Natančne lokacije in mikrolokacije bosta naročnik in izbrani izvajalec uskladila na prvem sestanku. Videozgodbo morajo spremljati tudi fotografije, ki bodo omogočale postavitev zgodbe na spletno stran www.slovenia.info ter spremljajočo komunikacijo na kanalih družbenih omrežij.

Število lokacij za ta sklop je najmanj 3 (mišljene so širše lokacije, znotraj tega do 5 mikrolokacij).
Končni izdelki:
Video: **1 x do 1,5 min, 1 x 1 min, do 6 x 30 sekund, do 6 x 15-20 sekund - za vsako video zgodbo**
Število fotografij, zahtevanih za ta sklop je **60 (20 na vsako zgodbo)**.

Izbrani izvajalec je dolžan naročniku ob zaključku projekta predati tudi **surove posnetke** vezane na ta sklop **v dolžini 10 minut na posamezno zgodbo**, ustrezno poimenovane po aktivnostih in lokacijah, in nanj prenesti tudi materialne avtorske pravice, kot je to določeno za video vsebine, ki so predmet tega sklopa in posnetim VO v ločeni datoteki. Gre za posnet nezmontiran material, več daljših odsekov, ki jih naročnik lahko uporabi za druge promocijske namene. Če so na posnetkih nastopajoči modeli, morajo biti s strani izvajalca obveščeni o tem in se strinjati, sicer izvajalec zagotovi le posnetke narave oziroma z nastopajočimi modeli v daljavi.

5.3 Sklop 3: Surovi video posnetki in pripadajoče hero fotografije za uporabo v kampanjah STO za produkte gastronomija, aktivnosti v naravi ter zdravje in dobro počutje

Naročnik želi osvežiti video in fotomaterial, ki ga bo nadalje lahko uporabljal pri izvajanju aktivnosti različnih komunikacijskih kampanj na tujih in domačem trgu. Material mora prikazati Slovenijo kot vrhunsko destinacijo za 5-zvezdična doživetja v vsakem od turističnih produktov. Video kadri morajo govoriti zgodbo butičnosti, trajnosti in avtentičnosti posameznih doživetij, foto material pa mora to zgodbo ustrezno podpreti. Namen izvedbe tega sklopa je predstaviti posamezna doživetja in aktivnosti ter tudi umeščenosti v širše okolje, z dih jemajočimi razgledi, atraktivnimi lokacijami itd.
Nadalje naročnik podaja usmeritve za okvirne primere motivov pri posameznem produktu. Točne motive bosta naročnik in izbrani izvajalec določila na prvem usklajevalnem sestanku.

Zdravje in dobro počutje

Naročnik si želi pridobiti hero fotografije in krajše video kadre na tematiko zdravja in dobrega počutja, s poudarkom na t.i. aquafun produktu, predvsem z družinami in pa zimskih doživetjih v termah. Pri tem mora biti izbrani izvajalec posebej pozoren na motive in upoštevati, da je v oglaševanju vedno več omejitev pri prikazu pomanjkljivo oblečenih oseb ter se temu prilagoditi.

Primeri motivov bi bili:
- Družinska doživetja na prostem – aquafun na toboganih, igralih itd.
- Zimski kadri v termah (notranji termalni parki), kjer pogled skozi okno pove, da je zima oz. pozna jesen
- Kadri z vodo, detajli interierja
- Wellbeing fotografije, širši kadri
- Ostali motivi glede na sprotne potrebe naročnika

Aktivna doživetja v naravi

Naročnik si želi pridobiti hero fotografije in krajše video kadre na tematiko aktivnih doživetij v naravi, predvsem z obalno-kraškega in pa vzhodnega dela Slovenije. Pri tem je pomembno, da so kadri posneti izključno na uradnih pohodniških in kolesarskih poteh.
Primeri motivov bi bili:
- Splošni kadri pohodništva na vzhodnem delu (posamezniki, pari, družine) v pomladnem / poletnem / jesenskem času (vinorodni griči).
- Kadri outdoor aktivnosti v Pomurju na res lepih lokacijah (Moravske Toplice, Goričko), na Notranjskem, Vipavski dolini in Brdih.
- Kadri kolesarjenja (gorsko in cestno kolesarjenje) in pohodništva na Koroškem (Park Peca, Jamnica, Mežica).
- Kadri na Obali, npr. jadrnica Mesečev zaliv; jadrnica veduta Portorož; družinski vodni športi Portorož, kolesarjenje na Parenzani in cestno kolesarjenje v zaledju.
- Smučanje: Družinske fotografije (dva odrasla in dva otroka), fotografije iz šole smučanja (učitelj z otrokom individualno, učitelj s skupino otrok, učitelj z odraslim smučarjem), napredni smučarji (individualne fotografije, par, prijatelji) v Mariboru ali v Kranjski Gori.
- Deskanje: Družinske fotografije (dva odrasla in dva otroka), fotografije iz šole deskanja (učitelj z otrokom individualno, učitelj s skupino otrok, učitelj z odraslim deskarjem), napredni deskarji (individualno), morda tudi motivi iz snežnega parka (Vogel).
- Tek na smučeh: Dva odrasla, fotografije iz šole teka na smučeh (otroci in odrasli) na Jezerskem in v Planici.
- Zimsko pohodništvo: Družinske fotografije lahkega zimskega pohodništva (morda Tamar ali Lovrenška jezera), fotografije odraslih pohodnikov v zimski pokrajini.
- Sankanje: Družina na sankanju, mlad par na sankanju na Jezerskem.
- Krpljanje: Mlad par med krpljanjem na Soriški planini.
- Zimske ali letne outdoor aktivnosti na smučiščih (Kranjska Gora in Maribor)
- Ostali motivi glede na sprotne potrebe naročnika

Gastronomija

Naročnik želi pridobiti motive uživanja v gastronomskih doživetjih, ki združujejo čudovit notranji in zunanji ambient ter krožnike, predvsem v jesensko zimskem času. Pri tem je potrebno biti pazljiv zaradi vedno strožjih pravil oglaševanja glede uporabe motivov prikazov alkohola, trkov kozarcev in nazdravljanja.

Primeri motivov bi bili:

- Interierji novih restavracij in uživanja para/družbe ob vrhunski večerji
- Spajanje kulturno bogatih lokacij in vrhunskih krožnikov ter gastronomskih doživetij
- Vrhunski krožniki brezmesnih jedi
- Gastronomske izkušnje v vrhunskih restavracijah v hladnejših dneh
- Gastronomska razvajanja za družine
- Gastronomija na turističnih kmetijah
- Ostali motivi glede na sprotne potrebe naročnika

Zaželeno je fotografiranje in snemanje tako iz tal kot tudi iz višine (dron - skladno z veljavno zakonodajo), pri čemer pridejo do izraza širši kadri narave, arhitekture in dogajanja.

V tem sklopu je predvideno snemanje in fotografiranje na najmanj 15 markantnih lokacijah skozi vse štiri letne čase. Zaželeno je, da tudi izbrani izvajalec predlaga lokacije, ki po njegovem mnenju ustrezajo naboru glede na izstopajoče značilnosti (interier, eksterier, vrhunski razgledi itd.). Naročnik je predvidel najmanj 13 snemalnih dni na terenu. Natančno časovnico, sodelovanje modelov, lokacije z mikrolokacijami in natančnejše motive bosta naročnik in izbrani izvajalec uskladila na prvem sestanku.

Število lokacij za ta sklop je **najmanj 13, snemanje poteka skozi vse 4 letne čase (POZOR: lokacija je tu mišljena v širšem kontekstu, za ustrezno izvedbo sklopa bo potrebnih več mikrolokacij znotraj vsake lokacije).**
Skupno število fotografij, zahtevanih za ta sklop, je **300 (cca 20 na snemalni dan).**
Skupno število krajših video kadrov je **(20 na snemalni dan v dolžini do 30 – 45 sekund (poimenovani glede na motiv in lokacijo).**

Izbrani izvajalec je dolžan naročniku ob zaključku projekta predati tudi **surove posnetke** vezane na ta sklop **v dolžini 15 minut**, ustrezno poimenovane po aktivnostih in lokacijah, in nanj prenesti tudi materialne avtorske pravice, kot je to določeno za video vsebine, ki so predmet tega sklopa in posnetim VO v ločeni datoteki. Gre za posnet nezmontiran material, več daljših odsekov, ki jih naročnik lahko uporabi za druge promocijske namene. Če so na posnetkih nastopajoči modeli, morajo biti s strani izvajalca obveščeni o tem in se strinjati, sicer izvajalec zagotovi le posnetke narave oziroma z nastopajočimi modeli v daljavi. **Naročnik bo izbral posamezne video kadre, ki jih bo dal na voljo v uporabo tretjim osebam (tuji mediji, novinarji, televizijske hiše ipd.) za potrebe uporabe v njihovih lastnih montažah (kot t.i. spletno banko video kadrov). Naročnik predvideva cca 10 minut tovrstnih kadrov. Naročnik si pridržuje pravico do odločitve, katere video kadre bo dal na voljo tretjim osebam (krajši video kadri 10-15 sekund).**

5.4 Sklop 4: Dokumentarni video o 30 let delovanja STO – video o treh desetletjih uspešnega delovanja STO in podporne fotografije

STO bo v letu 2025 obeležila 30-letnico nastanka in delovanja in ob jubileju želi v videu strniti ključne in za gledalce zanimive mejnike iz treh desetletij delovanja, ob izpostavitvi dosežkov pa tudi osebna razmišljanja in poglede vidnih oseb slovenskega turizma in drugih vidnih osebnosti (slovenskih in tujih) o delu STO v preteklosti in danes. Video bo zajemal tudi pogled v prihodnost dela/delovanja STO.

VIDEO

V okviru obeležitve na posebnem dogodku (junij 2025) in za ostale komunikacijske namene STO je potrebno zagotoviti Dokumentarni video o 30 letih delovanja STO, vključno s pogledom naprej.

Poudarek je na zgodbi treh desetletjih uspešnega delovanja STO ter velikih promocijskih in razvojnih korakih, ki jih je STO naredila.

Skozi prikaze in primerjave promocijsko-komunikacijskih orodij, kanalov, projektov in aktivnosti skozi 30 let, skozi izjave vidnih osebnosti želimo gledalcem sporočiti naslednje:

• STO je v 30ih letih naredila velike korake tako na promocijskem kot na razvojnem področju slovenskega turizmu (prikaz npr. razlike oglaševalskih orodij/oglasov pred 30 leti in danes, prikaz nastopa na sejmih pred 30 leti in danes, prikaz nacionalne znamke Slovenije oz. slovenskega turizma in danes itd.).
• STO je strokovna, napredna, inovativna in na številnih področjih tudi v mednarodnem okolju vodilna institucija v turistični industriji.
• STO je prejemnica številnih mednarodnih nagrad in priznanj (kot potrditev uspešnosti in strokovnosti dela).
• STO pomembno pozornost posveča deležnikom (gospodarstvu, partnerskim institucijam, skupnosti, zaposlenim…).

Ciljna skupina gledalcev, ki jih bo STO z videom nagovorila, so:
- Primarna ciljna skupina: slovensko turistično gospodarstvo, slovenski mediji, partnerske institucije (v turizmu in širše), novinarji. To ciljno skupino bo z videom STO premierno nagovorila na posebnem dogodku v začetku junija 2025, po dogodku pa tudi na različnih komunikacijskih omrežjih (portalu slovenia.info, družbenih omrežjih, dogodkih STO…)
- Sekundarna ciljna skupina: široka ciljna skupina.

Video mora predstavljati vizitko podjetja ob 30 obletnici in prikazovati zgodovino in predvsem zgodbo 30 let uspešnega delovanja STO. Video mora biti formuliran tako, da ostaja brezčasen in omogoča svojevrstno izkušnjo ob ogledu tudi čez več let.

Video mora imeti »intenziven ton«, ki zajema vsaj:
- Sprehod skozi aktivnosti STO v treh desetletjih
- Izjave vidnih oseb, ki so zaznamovale 30 let STO/slovenskega turizma.

Naročnik (STO) od izvajalca pričakuje:
1. Pripravo scenarija za Dokumentarni video v skupni dolžini do 20 minut
2. Produkcijo videa in podpornih fotografij na terenu
3. Celovita postprodukcija daljšega in krajših izpeljank videa

Ponudnik mora pripraviti predlog scenarija, ki vsebuje ključne kadre dokumentarno-promocijskega videa, s predlogom lokacij snemanja, ki naj bodo izbrani skladno s strateškimi usmeritvami slovenskega turizma (ikonične destinacije, lokacije z vrhunskimi doživetji in turističnimi produkti). Video naj vsebuje tako na novo posnet material kot tudi arhivsko gradivo naročnika. Naročnik bo izbranemu izvajalcu predal svoje arhivsko gradivo iz preteklega delovanja, da ga bo lahko vključil v končno montažo.

Ponudnik mora izvesti celovito produkcijo na terenu, se dogovarjati s sodelujočimi in uskladiti vse aktivnosti za nemoteno izvedbo. Video mora biti posnet v slovenskem jeziku. Naročnik predvideva do 6 snemalnih dni na različnih lokacijah po Sloveniji. Izbranemu izvajalcu bo naročnik na prvem usklajevalnem sestanku dodatno pojasnil izhodišča za predlagano vsebino. Prav tako bodo usklajene tudi lokacije snemanj in želeni sogovorci.

Ponudnik mora zagotoviti krovni Dokumentarni video v dolžini do 20 min in krajšo izpeljanko v dolžini do 1,5 minut. Naročnik želi tudi krajše izpeljanke v dolžini do 2 minuti, ki morajo tudi samostojno predstavljati smiselno celoto. Prav tako mora ponudnik zagotoviti vsaj 10 krajših izpeljank v dolžini 10-20 sekund. Prilagoditev krovnega videa v dolžini do 1,5 minute, dvo-minutne montaže in 15-20

sekundne montaže mora ponudnik zagotoviti tudi v vertikalnem formatu za ustrezno uporabo na kanalih družbenih medijev.
Naročnik predvideva vključenost pripovedovalca in / ali dodatno tudi voice over. Ponudnik zagotovi glasbeno podlago z vsemi avtorskimi pravicami.

PODPORNE FOTOGRAFIJE:
Naročnik želi v tem sklopu pridobiti do 30 fotografij, ki podpirajo zgodbo 30 let delovanja STO za izvajanje promocije ob lansiranju in komunikaciji tega videa (v začetku junija 2025). Fotografiranje bo potekalo ob snemanju videa, na istih lokacijah.

Število lokacij za ta sklop je najmanj **6 (do 5 mikrolokacij na vsaki lokaciji)**
video: 1 x 20 min + dodatna montaža za tuji trg, 1 x 1,5 min, 10 x 2-3 min, vsaj 10 x 15-20 sekund v horizontalnem in vertikalnem formatu (razen 20 minut zgolj horizontalno)
Število fotografij, zahtevanih za ta sklop je 20.

Izbrani izvajalec je dolžan naročniku ob zaključku projekta predati tudi surove posnetke vezane na ta sklop v dolžini 25 minut, ustrezno poimenovane po aktivnostih in osebah, in nanj prenesti tudi materialne avtorske pravice, kot je to določeno za video vsebine, ki so predmet tega sklopa. Gre za posnet nezmontiran material, več daljših odsekov, ki jih naročnik lahko uporabi za druge promocijske namene. Če so na posnetkih nastopajoči modeli, morajo biti s strani izvajalca obveščeni o tem in se strinjati. Izvajalec nastalega materiala ne sme uporabiti za nikakršen drug namen kot izključno za potrebe nastanka videa v sklopu 4.

5.5 Tehnična navodila za storitve fotografiranja

Zaželeno je, da izbrani izvajalec posname posnetke, ki zajemajo čim več različnih pristopov fotografiranja. To pomeni, da se fotografije, kljub isti tematiki zgodbe, med seboj močno razlikujejo in da si (kljub temu, da so lahko vse oddane fotografije izjemne!) med seboj niso preveč podobne. Ne smejo se tudi ponavljati v motivu, kadru, svetlobi, pristopu ipd.. Naročnik v nadaljevanju podaja natančnejše usmeritve:

- Fotografije morajo zajemati tako oddaljene pokrajinske kot tudi bližnje posnetke, upoštevano pa mora biti priporočilo zajema **širšega kadra** z namenom različnih izrezov fotografije za različne namene.
- Fotografije morajo biti posnete tako v horizontalnem kot vertikalnem formatu.
- Že znane lokacije (v okviru posameznega sklopa) naj bodo fotografirane na drugačne načine in v drugačnih svetlobah (npr: sončen dan, sončni zahod, HDR posnetki, panorame, posnetki ob posebnih dogodkih, prireditvah, ipd.).
- Fotografija mora zajemati tudi utrip prostora, kjer se zgodba dogaja; fotografije skupin ali posameznikov, ki niso neposredno povezani z našo zgodbo, ampak se vseeno lahko povežejo z bistvenim sporočilom zgodbe (neposredna okolica, kjer se dogaja naša zgodba, ljudje na ulici, pri delu, zabavi, prostem času, ipd.).
- Fotografije naj zajamejo tudi zgodbo vsebinsko pomembnih ljudi (skupin, posameznikov ali glavnih akterjev zgodbe) v različnih okoljih in prikaz različnih percepcij zgodbe skozi njihovo življenje, preživljanje prostega časa in delo.
- Zaželeno je fotografiranje ob različnih urah dneva (jutranja, večerna, t.i. blue-light in nočna svetloba).
- Zaželeno je, da fotograf zajame nepozabne trenutke, nepričakovane emocije, presenečenja ipd. (osnovni elementi t.i. ulične fotografije).
- Predmeti, osebe in situacije na fotografijah naj se ne ponavljajo!
- Izbrani izvajalec je dolžan sodelovati z naročnikom, ga obveščati o vseh fazah poteka posamičnega projekta.

Tehnične usmeritve za fotografiranje na terenu:

- Zaželena je uporaba objektivov z različnimi goriščnicami od širokokotnih do teleobjektivov; daljni, srednji, bližnji in makro kader.
- Za postavitev protagonistov se izogibamo klišejskim postavitvam protagonistov in kotov fotografiranja.
- Pri vnosu v Mediateko se avtomatično zapiše tudi geolokacija posnete fotografije. Zaželeno je, da ima fotograf to vključeno v svojem aparatu, da je prenos avtomatičen, saj bo moral v nasprotnem primeru geolokacijo vnesti sam naknadno.

Tehnični pogoji obdelave foto gradiv:

- Fotografije se oddajo v jpeg formatu v velikosti minimalno 3500 slikovnih točk po daljši stranici pri ločljivosti 300 dpi oz. do 6024 x 4032 točk.
- Izvajalec mora zagotoviti za vsako gradivo tudi **surove posnetke** oz. t.i. **RAW File**, ki jih ločeno priloži na posebnem nosilcu podatkov. Naročnik si bo po tem javnem naročilu z odkupom storitev z izključnim pogojem oz. kot neomejen prenos zagotovil pravice uporabe gradiva, s čemer lahko preko originalnih RAW formatov, izvede manjše popravke in morebitne modifikacije glede na svoje potrebe in uporabo teh slikovnih materialov. Če so gradiva posneta v drugačnih tehnikah, npr. panorame (stiching) ali HDR, je potrebno oddati originalne RAW dokumente iz katerih je končni izdelek nastal.
- Naročnik si pridržuje pravico do manjših popravkov, kot so izrezi in manjši popravki barv, barvne nasičenosti, perspektive, kontrastov, čiščenje drobnih napak zaradi prahu na senzorju ter konverzija digitalnih barvnih fotografij v črno-bele. Ni pa dovoljeno dodajati ali odvzemati (cloning) različne elemente fotografij z digitalnimi tehnikami, v programih za obdelavo fotografij. Vsaki fotografiji je obvezno potrebno dodati podnapise.

Izbrani izvajalec mora pri izvedbi fotografskih storitev upoštevati **sodobne trende fotografiranja**. Naročnik želi pridobiti privlačne vizualne materiale, ki vključujejo igro barv v naravi, poudarjeno vzdušje in vključevanje ljudi v to vzdušje, na pristen način. Tovrstno multimedijsko gradivo omogoča najbolj viralen učinek in širjenje vsebin na spletu, predvsem pa po socialnih omrežjih, ki so kot digitalna orodja najpomembnejša komunikacijska orodja naročnika.

Izbor gradiva s strani naročnika lahko poteka sukcesivno. Fotograf že sam opravi predselekcijo fotografij, ki jih naročniku pošlje za izbor.

Izbrani izvajalec naročniku v izbor posreduje gradivo na mediju ali preko spletnega servisa za deljenje datotek. Naročnik naredi končni izbor fotografij in ostalega gradiva, ki ga mora izbrani izvajalec ustrezno poimenovati za vnos in deljenje preko naročnikove medijske knjižnice – Mediateke. Izbrani izvajalec mora vso oddano gradivo opremiti na način, da v nazivu zapiše ime gradiva (motiv) in avtorja, npr. Zaplana_01- Janez_Novak.jpg, s čimer omogočimo lažje iskanje gradiva uporabnikom Mediateke.

5.6 Tehnična navodila za storitve video produkcije

Naročnik zahteva, da so na zaključenih videih, kjer bo tako predhodno dogovorjeno, poenoteni vsi ključni grafični elementi vseh video vsebin, ki so predmet tega naročila (uvodni in/ali zaključni telopi).
Obvezno mora vključevati:

- znamko Slovenije: I feel Slovenia (znak/ logotip),
- navedbo spletne strani www.slovenia.info,
- grafične elemente krovne komunikacijske idejne rešitve MY WAY,
- navedbo značk #ifeelsLOVEnia in #myway ter po potrebi #sloveniaculture.

Koncept videov mora vizualno upoštevati tudi skladnost znamke I feel Slovenia in slediti zahtevam in priporočilom, ki so navedeni v:

- Priročniku znamke Slovenije: http://www.ukom.gov.si/fileadmin/ukom.gov.si/pageuploads/dokumenti/Programi_in_porocila/prirocnik-znamka-slovenije.pdf

- Priročniku celostne grafične podobe znamke Slovenije: http://www.ukom.gov.si/fileadmin/ukom.gov.si/pageuploads/dokumenti/Programi_in_porocila/CGP_prirocnik_znamke_-_slovenski_01.pdf
- Smernicah v podporo trženju dvoletne tematike Umetnost & kultura 2024-2025: https://www.slovenia.info/uploads/kultura/SUK/SUK_dokument_final_SPLET.pdf

Naročnik želi pridobiti visoko-kakovostne video predstavitve atraktivnih turističnih produktov umeščenih v pristno okolje destinacij Slovenije, na način, da sledijo **sodobnim smernicam v video produkciji**. Naročnik v nadaljevanju podaja natančnejše usmeritve:

- Vsa video vsebina mora biti posneta v slovenskem okolju in mora izražati avtentičnost slovenskega okolja.
- Vsa video vsebina mora biti posneta v visoki ločljivosti.
- Za vso video vsebino je zaželeno, da je posneta v najmanj 4K Ultra HD formatu.
- Vsa video vsebina posnetki sklopov mora biti oddana **tako v horizontalnem kot tudi pokončnem** (vertikalnem) formatu (z namenom spremljanja video vsebine preko mobilnikov).
- Vsi video posnetki sklopov imajo vgrajene posamezne **grafične elemente**, s katerimi bo ponudnik poudaril vsebino in prikazal njene pomembne dele. Naročnik zahteva tudi animirano začetno špico, animirane grafike, animirane vmesne telope, ki zrahljajo različna poglavja znotraj vsebin (v kolikor skladno z vsebinskim konceptom videov) – pri tem ne govorimo o kompliciranih animacijah, temveč preprostih dinamiziranih napisih in grafikah, ki bodo za ciljne skupine hitro dojemljive in privlačne.
- Glede na zastavljen koncept sklopa 1 morajo biti videi posnetki opremljeni tudi z nagovorom profesionalnega govorca (t.i. »***voice over***«), v angleškem, slovenskem in francoskem jeziku
- Vsi videi posnetki sklopa 1, 2 in 4 morajo biti opremljeni **s podnapisi v slovenskem in angleškem jeziku**, video sklopa 1 tudi v nemškem in italijanskem.

Ponujena cena mora vključevati vse pripravljalne in izvedbene aktivnosti video posnetkov, ki običajno obsegajo naslednje aktivnosti, s ciljem priprave čim bolj kvalitetnih videov:

Pred-produkcija:

- Razvoj in oblikovanje vsebinskega koncepta,
- Izdelava vseh potrebnih scenarijev in snemalnih knjig,
- Casting in coaching vseh nastopajočih,
- Nadzor, vodenje in koordinacija pred-produkcije.

Produkcija:

- Nadzor, vodenje in koordinacija produkcije,
- Zagotovitev foto in video materiala za t.i. »*Behind the scenes*« s snemalnih lokacij za objavo na družbenih omrežjih naročnika.

Predlagana snemalna ekipa:

- Režiser (razen v sklopu 3)
- Snemalec,
- Osvetljevalec,
- Tonski mojster,
- Maska, Styling, Catering,

Predlagana snemalna oprema:

- Kompletna snemalna oprema (kamere, po potrebi fotoaparat, set objektivov),
- Zvočna tehnika *(predlagano: digitalni 24 stezni prenosni snemalnik, 8 mikrofonskih vhodov, 4 linijski vhodi, 24 bit/96 kHz, možnost vzporednega zapis zvoka na notranji SSD disk, dve SD kartici in zunaji USB disk ali vsaj digitalni 8 stezni prenosni snemalnik, 5 mikrofonskih vhodov, 4 linijski vhodi, 24 bit/96 kHz, zapis podatkov na notranji disk, Compact flash kartico in zunanji USB disk snemalniki, mikrofoni- različni)*,

- Objektivi set min: 18/ 25/ 35/ 50/ 85/ 135 mm
- LED luči s pripadajočimi stojali, mobilni agregat
- Oprema za stabilizacijo kamere - kjer potrebno,
- Droni - kjer potrebno (zahtevana nacionalna licenca za pilota in operaterja ter dovoljenja za letenje).

Post-produkcija:
- Nadzor, vodenje in koordinacija post-produkcije.
- Snemalni studio,
- Montaža: 2D Animirane grafike in po potrebi 3D post-produkcija,
- Barvna korekcija,
- Audio post-produkcija vključno z odkupom/snemanjem trendovske glasbene podlage, prilagojene oz. skomponirana na podlagi storyboarda, prilagojena na dinamiko posameznih kadrov.
- Snemanje t.i. »*voice over*« vključno s stroški govorca,
- Montaža videov v ležečem (horizontalnem) in pokončnem (vertikalnem) formatu.
- Montaža podnapisov skladno z specifikacijami sklopov.
- Presnemavanje na prenosljiv trdi disk ali drugi nosilec, ki ob primopredaji ostane v lasti naročnika:
  - Izvoz. montaž v master obliki;
  - 1 dodatna kopija konvertirana v pomanjšane formate primerne za objavo na spletu;
  - 1 konvertirana kopija le-teh v pokončnem (vertikalnem formatu) namenjena spletnemu mobilnemu oglaševanju;
  - Izbrani izvajalec je dolžan naročniku ob zaključku projekta predati tudi **surove posnetke**, ustrezno poimenovane po aktivnostih in lokacijah, s celotnim prenosom avtorskih pravic za nadaljnjo uporabo naročnika oz. reprodukcijo.
  - Fotografije v raw obliki in visoki resoluciji
- Izbrani izvajalec je dolžan naročniku predati tudi originalne podpisane Privolitve k objavi (del Priloge 1 k pogodbi) posameznih sodelujočih modelov oz. statistov na snemanju.
- Izbrani izvajalec je dolžan naročniku predati tudi scan/kopijo dovoljenj, potrebnih za izvedbo snemanja (kjer je to potrebno)

5.7 Skladnost oddanih gradiv z zahtevami Zakona o dostopnosti do spletišč in mobilnih aplikacij (ZDSMA)

Izvajalec mora poskrbeti za dostopnost video posnetkov in polno skladnost z zahtevami Zakona o dostopnosti do spletišč in mobilnih aplikacij (ZDSMA).

Zakon o dostopnosti do spletišč in mobilnih aplikacij (ZDSMA) opredeljuje obveze do zagotavljanja dostopnih vsebin, ki so objavljene na spletu ali v okviru mobilnih aplikacij. Zakon se sklicuje na tehnični standard SIST EN 301 549, Zahteve za dostopnost izdelkov in storitev IKT.

Vezano na predmet naročila je potrebno upoštevati zahteve iz poglavja zakona 9.1.2 Časovni mediji.

5.7.1 Samo-avdio in samo-video (predposneto), točka 1.2.1.

Za vnaprej posnete zvočne ali video vsebine brez spremljajočega vizualnega ali zvočnega elementa (torej samo avdio ali samo video), velja naslednje, razen če zvočni posnetek ali video vsebin služi kot alternativna predstavitev za besedilo in je to jasno označeno:

1. Vnaprej posneto le z avdio
   Zagotovljena je alternativa za vsebino, ki temelji na časovni dimenziji, in ta alternativa posreduje enakovredne informacije za vnaprej posneto vsebino le z zvokom.
2. Vnaprej posneto le z videom
   Zagotovljena je bodisi alternativa za vsebino, ki temelji na časovni dimenziji, bodisi zvočni posnetek, ki posreduje enakovredne informacije za vnaprej posneto vsebino le z videom.

Namen:

• Namen tega merila uspešnosti je zagotoviti, da uporabniki, ki ne vidijo videovsebine, prejmejo enakovredne informacije preko zvočnega opisa ali pisne alternative.
• V primeru, da video ne vsebuje zvoka, je potrebno poskrbeti za dostopno alternativo, ki vključuje vse pomembne informacije iz videa.

Ustrezna rešitev:
Priprava zvočnega opisa, ki je vključen v dostopno različico videa.
• opis naj vključuje vizualne informacije, ki so ključne za razumevanje vsebine (dejanja, lokacije, izrazi obraza, pomembni objekti itd.).
• zvok naj bo sinhroniziran z videom in naraven za poslušanje.

Povezava do tehnične zahteve: 1.2.1 Samo-avdio in samo-video (predposneto)

5.7.2. Podnapisi (predposneti), točka 1.2.2

Podnapisi so na voljo za vso predhodno posneto zvočno vsebino v sinhroniziranih medijih, razen če so mediji alternativa besedilu in so jasno označeni kot taki.

Namen:
Kriterij zagotavlja, da so predhodno posneti sinhronizirani mediji (npr. video z zvokom) dostopni uporabnikom, ki ne slišijo zvočne vsebine. Podnapisi omogočajo dostopnost za osebe z okvaro sluha ter tudi za uporabnike, ki morda gledajo medij v okolju, kjer zvok ni na voljo.

Ustrezna rešitev:
Vso predhodno posneto zvočno vsebino, ki je del sinhroniziranih medijev, je treba opremiti s podnapisi. Ti morajo vključevati govorjeno besedilo in pomembne zvočne informacije (npr. zvoke, ki vplivajo na razumevanje vsebine).

Povezava na tehnične zahteve: 1.2.2 Podnapisi (predposneti)

5.7.3 Zvočni opis ali nadomestilo za medij (predposneto), točka 1.2.3, in Zvočni opis (predposnet), točka 1.2.5

Merilo uspešnosti za Zvočni opis ali nadomestilo za medij (predposneto):
Na voljo je alternativa za časovno odvisne medije ali zvočni opis vnaprej posnetih video vsebin za sinhronizirane medije, razen če so ti mediji alternativa za besedilo in so kot taki jasno označeni.

Merilo uspešnosti za Zvočni opis (predposnet):
Za vse vnaprej posnete video vsebine v sinhroniziranih medijih je zagotovljen zvočni opis.

Razlaga: Merilo uspešnosti Zvočni opis (predposnet) s svojo zahtevo po zagotavljanju zvočnih opisov za vse video vsebine v sinhroniziranih medijih določa, da drugačna alternativa (recimo prepis) brez zvočnih opisov ni zadostna. Zato se pri razlagi osredotočamo predvsem na točko 1.2.5.

Namen:
Cilj zvočnega opisa je zagotoviti dostopnost video vsebina tudi slepim in slabovidnim uporabnikom. Zvočni opis omogoča razumevanje ključnih vizualnih informacij, ki niso razložene v dialogih ali naraciji, kot so dogajanje na zaslonu, izrazi obraza, geste in drugi vizualni elementi, pomembni za razumevanje vsebine.

Ustrezna rešitev:
1. posneti zvočni opis, ki opisuje pomembne vizualne elemente videoposnetka,
2. zvočni opis predvideti med premori v dialogih ali naraciji,
3. dodati zvočni opis neposredno v video kot del sinhronizirane medijske vsebine,

4. preveriti, ali zvočni opis ustrezno opisuje vse ključne vizualne elemente,
5. preveriti, da zvočni opis ne prekriva siceršnje zvočne vsebine video posnetka.

Povzetek
Končni pričakovani rezultati zagotavljanja dostopnih različic so tako:
- zagotovitev različice vida brez zapečenih (open captions) podnapisov,
- zagotovitev ustrezno sinhroniziranih podnapisov, ki jih je možno vklopiti in prilagoditi (closed captions). Podnapisi morajo biti zagotovljeni v SRT obliki, ki je kompatibilna s platformo youtube,
- zagotovitev različice videa z vključenimi zvočnimi opisi, brez zapečenih (open captions) podnapisov,
- zagotovitev ustrezno sinhroniziranih podnapisov za video z vključenimi zvočnimi opisi, ki jih je možno vklopiti in prilagoditi (closed captions) za video z zvočnimi opisi.

5.8. Ostale zahteve

Ponujena cena vključuje do **5 korektur video vsebin** (posameznih formatov videov), za vsak Sklop, s ciljem, da se doseže najvišji nivo podobnih video vsebin kot že opredeljeno v samem predmetu javnega naročila po posameznih sklopih.

Naročnik bo v fazi pred-produkcije oblikoval svojo projektno skupino, ki bo sodelovala z izvajalcem ter potrdila končno verzijo koncepta, scenarija in snemalnih knjig. Pri sklopih, vezanih na video produkcijo, bo naročnik uporabil institut predhodnega potrjevanja predloga scenarija.

Izbrani izvajalec in naročnik bosta podpisala Dogovor o prenosu avtorskih pravic (Priloga 1 k pogodbi), s katerim izbrani izvajalec vse gradivo predaja v izključno last in uporabo naročniku. Izvajalec mora pridobiti pisne izjave oz. soglasje vseh oseb, katerih bližnji posnetki njihovih portretov bodo predvajani v oglasu, skladno s pogoji prenosa materialnih avtorskih pravic uporabe videa.

Izvajalec mora za vsak izvedbeni sklop pripraviti video posnetke na način, da so pripravljeni za vnos v Mediateko STO, vključno s popisom ključnih besed za vsak video posnetek, v slovenščini in angleščini.

5.9. Vodenje projekta video produkcije

Izbrani izvajalec, v primeru skupne ponudbe pa nosilec posla, bo odgovoren za koordinacijo med podizvajalci ali partnerji v skupni ponudbi in med naročnikom. Odgovoren bo tudi za koordinacijo od naročnika do končnih ponudnikov izvajanja marketinških aktivnosti, preko svojega **vodje projekta**. Izbrani izvajalec oz. nosilec posla v primeru skupne ponudbe, mora v času izvajanja projekta zagotoviti projektnega vodjo, ki vodi projekt video produkcije, na strani izbranega izvajalca in preko katerega bo potekala večina operativne komunikacije med izvajalcem in naročnikom oz. določi enega člana ekipe za poenoteno komunikacijo.

Naročnik si pridržuje pravico, da zahteva **spremembo člana strokovne ekipe** na strani izbranega izvajalca v primeru, da se izkaže, da je v času izvajanja tega javnega naročila posamezen član strokovne ekipe evidentno nesposoben oz., da je zagrešil resno profesionalno napako, ali da je očitno nezdružljiv s člani projekta na strani naročnika oz. ima tovrstno sodelovanje za posledico nekvalitetno izvedbo predmetnega javnega naročila. Naročnik je v tem primeru dolžan o tem pisno obvestiti izvajalca ter mu navesti dejstva, na podlagi katerih je prišel do ocene o evidentni nesposobnosti oz. na podlagi katerih ocenjuje, da je posamezen strokovnjak zagrešil resno profesionalno napako ali da je očitno nezdružljiv s člani projekta na strani naročnika. Stranki sporazumno določita primeren rok, v katerem mora izvajalec odpraviti zatrjevana odstopanja pri posameznem strokovnjaku oz. v katerem mora odpraviti posledice zatrjevanih odstopanj. V kolikor izbrani izvajalec odstopanj v danem roku ne odpravi se šteje, da je naročnik z dnem izteka dogovorjenega roka sodelovanje tega strokovnjaka izvajalca pri implementaciji odpovedal s takojšnjim učinkovanjem in ga mora izvajalec takoj zamenjati.

Izvajalec mora kot pogoj za zadnji izstavljeni račun, poleg tekočega poročila o opravljenem delu priložiti tudi **celovito končno poročilo** (v pregledni elektronski obliki in tiskani verziji) z opisom celotnega projekta, ki mora vsebovati vsaj:

1. glavne podatke o izvedenem javnem naročilu (naziv, št. pogodbe, pogodbena vrednost, terminska izvedba, strokovna ekipa izvajalca);
2. načrtovane in dosežene aktivnosti izvedene po tem javnem naročilu;
3. vsebinski povzetek projekta, s predstavitvijo časovnice in poteka del;
4. predstavitev vseh posnetih video posnetkov/fotografij;
5. na podlagi izkušenj izvedenega javnega naročila pripraviti vsaj 3 priporočila za izboljšanje vizualne predstavitve, za izvedbo nadaljnjih promocijskih aktivnosti za različne medije oglaševanja.

Zahteve naročnika v zvezi s predmetom javnega naročila so razvidne iz tehničnih specifikacij, ki so del te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

VI. OBRAZCI ZA PRIPRAVO PONUDBE

Obrazec št. 1: PONUDBA

PONUDBA

Na osnovi javnega naročila št. JNM-0008/2024-S-POG-STO po postopku naročila male vrednosti, za »Video in foto produkcija v letu 2025« dajemo ponudbo, kot sledi (ustrezno obkrožiti):

a.) Samostojna ponudba, kot samostojen ponudnik;

b.) Skupna ponudba, pri čemer smo **vodilni partner / sodelujoči partner** (ustrezno obkrožiti);

c.) Ponudba s podizvajalci, kot samostojen ponudnik s podizvajalci.

1. PODATKI O PONUDNIKU IN PARTNERJIH (v primeru skupne ponudbe)

POLNI NAZIV IN FIRMA PONUDNIKA:	
NASLOV PONUDNIKA:	
KONTAKTNA OSEBA:	
ELEKTRONSKI NASLOV KONTAKTNE OSEBE:	
TELEFON:	
IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA ZA DDV:	
MATIČNA ŠTEVILKA:	
ŠT. TRR-ja IN BANKA:	
ODGOVORNA OSEBA ZA PODPIS POGODBE (z navedbo funkcije):	
ZAKONITI ZASTOPNIKI:	
PONUDNIK JE MSP – kot je opredeljeno v Priporočilu Komisije 2003/361/ES	DA NE

2. IZJAVA

Spodaj podpisani, *<zastopnik / pooblaščenec>* ponudnika oz. partnerja v skupni ponudbi, v zvezi z javnim naročilom z oznako JNM-0008/2024-S-POG-STO za »Video in foto produkcija v letu 2025« s polno odgovornostjo izjavljam, da:

- smo ob izdelavi ponudbe pregledali in preučili celotno dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila,
- smo seznanjeni s pogoji, zahtevami, merili, tehničnimi specifikacijami in ostalo vsebino dokumentacije ter se z njimi v celoti strinjamo in jih sprejemamo, brez kakršnihkoli omejitev,
- smo v celoti seznanjeni z obsegom in zahtevnostjo javnega naročila,
- ne bomo imeli do naročnika kakršnegakoli odškodninskega zahtevka, če ne bomo izbrani za izvedbo javnega naročila oz. da v primeru ustavitve postopka, zavrnitve vseh ponudb ali odstopa od izvedbe javnega naročila ne bomo zahtevali povrnitve nobenih stroškov, ki smo jih imeli s pripravo ponudbene dokumentacije,
- smo podali resnične oz. verodostojne izjave.

Če bomo izbrani za izvedbo javnega naročila:

- bomo javno naročilo izvajali strokovno in kvalitetno po pravilih stroke, v skladu z veljavnimi predpisi (zakoni, pravilniki, standardi, tehničnimi soglasji), tehničnimi navodili, priporočili in normativi,
- bomo javno naročilo izvajali s strokovno usposobljenimi sodelavci oziroma kadrom in pri tem upoštevali vse zahteve varstva pri delu in delovne zakonodaje, veljavne v Republiki Sloveniji.

Ponudba mora biti veljavna do 31. 12. 2025. V izjemnih okoliščinah lahko naročnik zahteva, da ponudniki podaljšajo čas veljavnosti ponudb za določeno časovno obdobje.

Datum in kraj:	Žig in podpis ponudnika:
_____	_____

Navodila za izpolnitev:
- Ponudnik na obrazcu označi, ali daje samostojno ponudbo, skupno ponudbo, ponudbo s podizvajalci;
- Obrazec izpolni samostojni ponudnik, vsak od partnerjev v skupni ponudbi (tudi vodilni partner) oziroma glavni izvajalec pri oddaji ponudbe s podizvajalci;
- V primeru večjega števila partnerjev se ta obrazec kopira.

Obrazec št. 2: SEZNAM GOSPODARSKIH SUBJEKTOV, KI SODELUJEJO V PONUDBI

Ponudnik v primeru skupne ponudbe izpolni spodnjo tabelo:

	Partner 1	Partner 2	Partner 3
Naziv partnerja			
Naslov			
Davčna številka			
Matična številka			
Številka TRR			
Zakoniti zastopnik			
Del javnega naročila, ki ga namerava izvesti			

Ponudnik v primeru ponudbe s podizvajalci izpolni spodnjo tabelo:

	Podizvajalec 1	Podizvajalec 2	Podizvajalec 3
Naziv podizvajalca			
Naslov			
Davčna številka			
Matična številka			
Številka TRR			
Zakoniti zastopnik			
Vrednost del javnega naročila, ki ga namerava izvesti v % ali v EUR			
Vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec			
Zahteva za neposredno plačilo (DA/NE)			

Ponudnik v primeru ponudbe z uporabo zmogljivosti drugih subjektov izpolni spodnjo tabelo:

	Drug subjekt 1	Drug subjekt 2	Drug subjekt 3
Naziv drugega subjekta			
Naslov			
Davčna številka			
Matična številka			
Zakoniti zastopnik			
Navedba zmogljivosti, ki jih bo uporabil ponudnik: (ekonomski in finančni položaj / tehnična ali strokovna sposobnost)			

Kraj in datum: _____ Ponudnik: _____

Žig:
Podpis:
_____

Navodilo za izpolnjevanje:
V primeru, da v ponudbi sodeluje več partnerjev, podizvajalcev ali drugih subjektov, je potrebno obrazec kopirati.

Obrazec št. 3 : IZJAVA O LASTNIŠKIH RAZMERJIH

Zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj pri sklepanju poslov v skladu s 6. odstavkom 14. člena ZintPK (Uradni list RS, št. 69/11 – UPB, 158/20, 3/22 – ZDeb in 16/23 – ZZPri)) ter 6. odstavkom 91. člena ZJN-3, kot zakoniti zastopnik ponudnika (samostojni ponudnik/vsak partner v skupni ponudbi) v postopku oddaje naročila št. JNM-0008/2024-S-POG-STO za »Video in foto produkcija v letu 2025« podajam naslednjo

IZJAVO O UDELEŽBI FIZIČNIH IN PRAVNIH OSEB V LASTNIŠTVU PONUDNIKA

PODATKI O PONUDNIKU:
Opomba: vpisati podatke o pravni osebi zasebnega ali javnega prava, fizični osebi – samostojnem podjetniku posamezniku, društvu, združenju, …

_____
(naziv in naslov ponudnika)

_____
(matična številka)

_____
(davčna številka)

UDELEŽBA FIZIČNIH IN PRAVNIH OSEB V LASTNIŠTVU PONUDNIKA

Opomba: vpisati je potrebno naslednje podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika:

- za fizične osebe: ime in priimek, naslov prebivališča in delež lastništva;
- za pravne osebe: naziv in naslov pravne osebe in delež lastništva.

Podatke je potrebno vpisati za vse udeležene v lastništvu, ne glede na delež lastništva. V kolikor je oseb v lastništvu ponudnika več, dodajte vrstice v tabeli, če obrazec izpolnjujete v elektronski obliki oziroma jih priložite izjavi v obliki seznama z vsemi potrebnimi podatki.

	IME IN PRIIMEK/ NAZIV PRAVNE OSEBE	NASLOV PREBIVALIŠČA/ SEDEŽ PRAVNE OSEBE	DELEŽ LASTNIŠTVA
1.			
2.			

POVEZANE DRUŽBE

Opomba: v primeru, da so s ponudnikom povezane družbe, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s ponudnikom, ponudnik izpolni spodnjo tabelo z naslednjimi podatki:

- naziv in naslov povezane družbe,
- vrsta povezave in/ali delež lastništva.

Podatke je potrebno vpisati za vse s ponudnikom povezane družbe.

	NAZIV POVEZANE DRUŽBE	NASLOV POVEZANE DRUŽBE	VRSTA POVEZAVE/ DELEŽ LASTNIŠTVA
1.			
2.			

IZJAVA, DA NI POVEZANIH DRUŽB

Opomba: v primeru, da povezanih družb s ponudnikom ni, ponudnik poda naslednjo izjavo:
Izjavljamo, da s ponudnikom *(naziv in naslov ponudnika)* _____

_____

ni povezanih družb, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane.

S podpisom te Izjave o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika jamčimo za točnost in resničnost podatkov ter za podano izjavo prevzemamo polno odgovornost. Seznanjeni smo z določbo ZintPK, ki določa, da je pogodba v primeru lažne izjave ali neresničnih podatkov o dejstvih v izjavi nična.

Datum in kraj:	Žig in podpis zakonitega zastopnika:
_____	_____

Navodila za izpolnitev:
- Obrazec izpolni samostojni ponudnik in vsak od partnerjev v skupni ponudbi (tudi vodilni partner)
- V primeru večjega števila partnerjev se ta obrazec kopira.

Obrazec št. 4a: STROKOVNA EKIPA PONUDNIKA IN REFERENČNI PROJEKTI – SKLOP 1, 2, 4

NAROČNIK:	**Slovenska turistična organizacija, Dimičeva ulica 13, 1000 Ljubljana**
NAZIV JAVNEGA NAROČILA:	**Javno naročilo male vrednosti za Video in foto produkcija v letu 2025**
ŠT. JAVNEGA NAROČILA:	**JNM-0008/2024-S-POG-STO**

NAZIV IN SEDEŽ PONUDNIKA:	

Ponudbo oddajam za Sklop št.:	**1 2 4**

Navodilo:
Ponudnik izpolni Obrazec skladno s poglavjem II. Pogoji za udeležbo, s točko Pogoji za sodelovanje, Strokovna usposobljenost, Strokovna ekipa ponudnika.

Izjavljamo, da imamo znanja in izkušnje na področju izvedbe projektov video in foto produkcije, kar dodatno dokazujemo tudi z lastnoročno podpisanimi referencami strokovnjakov, ki jamčijo, da so bili posli uspešno izvedeni.

Naziv ponudnika: _____

Referenčni projekti ponudnika, primerljivi s tematiko sklopa, za katerega je oddana ponudba (POGOJ P9 za sodelovanje):

Zap. št. reference	**Naziv projekta in vrednost v EUR brez DDV:**	**Naziv naročnika:**	**Obdobje izvajanja storitve:**	**Kratek opis reference, razvidna mora biti tematika in <u>dokazilo (povezava do projekta)</u>:**
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

Referenčni projekti strokovne ekipe (POGOJ P10 za sodelovanje):

A) Ime in priimek strokovnjaka za vodenje projektov:

_____

Referenčni projekti **strokovnjaka za vodenje projektov**:

Zap. št. reference	**Naziv projekta in vrednost v EUR brez DDV:**	**Naziv naročnika:**	**Obdobje izvajanja storitve:**	**Opis reference in dokazilo (povezava do projekta):**
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
4.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
5.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

Priloga obrazca št. 4 je CV strokovnjaka.

Lastnoročen podpis strokovnjaka za vodenje projektov, ki jamči za resničnost predloženih podatkov:

_____

B) Ime in priimek režiserja: _____

Referenčnimi projekti **režiserja**:

Zap. št. reference	**Naziv projekta in vrednost v EUR brez DDV:**	**Naziv naročnika:**	**Obdobje izvajanja storitve:**	**Opis reference in dokazilo (povezava do projekta):**
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
4.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
5.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

Priloga obrazca št. 4 je CV strokovnjaka.

Lastnoročen podpis strokovnjaka - režiserja, ki jamči za resničnost predloženih podatkov:

_____

C) Ime in priimek scenarista: _____

Referenčnimi projekti **scenarista**:

Zap. št. reference	**Naziv projekta in vrednost v EUR brez DDV:**	**Naziv naročnika:**	**Obdobje izvajanja storitve:**	**Opis reference in dokazilo (povezava do projekta):**
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
4.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
5.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

Prilogi obrazca št. 4 sta CV strokovnjaka in izsek enega scenarija.

Lastnoročen podpis strokovnjaka – scenarista, ki jamči za resničnost predloženih podatkov:

_____

D) Ime in priimek fotografa: _____

Referenčnimi projekti **fotografa**:

Zap. št. reference	**Naziv projekta in vrednost v EUR brez DDV:**	**Naziv naročnika:**	**Obdobje izvajanja storitve:**	**Opis reference in dokazilo (povezava do projekta):**
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
4.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

Priloga obrazca št. 4 je CV strokovnjaka.

Lastnoročen podpis strokovnjaka - fotografa, ki jamči za resničnost predloženih podatkov:

_____

Dodatni referenčni projekti

Merilo 2 – KADROVSKE REFERENCE:

Dodatni referenčni projekti - vodja projekta: _____

Zap. št. reference	Naziv projekta in vrednost referenčnega projekta v EUR brez DDV:	Naziv naročnika:	Obdobje izvajanja storitve:	Opis reference in dokazilo (povezava do projekta):
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
4.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

Dodatni referenčni projekti – režiser: _____

Zap. št. reference	Naziv projekta in vrednost referenčnega projekta v EUR brez DDV:	Naziv naročnika:	Obdobje izvajanja storitve:	Opis reference in dokazilo (povezava do projekta):
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
4.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

Dodatni referenčni projekti – scenarist: _____

Zap. št. reference	Naziv projekta in vrednost referenčnega projekta v EUR brez DDV:	Naziv naročnika:	Obdobje izvajanja storitve:	Opis reference in dokazilo (povezava do projekta):
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
4.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

Dodatni referenčni projekti – fotograf:

Zap. št. reference	**Naziv projekta in vrednost referenčnega projekta v EUR brez DDV:**	**Naziv naročnika:**	**Obdobje izvajanja storitve:**	**Opis reference in dokazilo (povezava do projekta):**
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
4.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

Merilo 4 - MEDNARODNE REFERENCE:

Zap. št. reference	**Naziv projekta in vrednost referenčnega projekta v EUR brez DDV:**	**Naziv naročnika:**	**Obdobje izvajanja storitve:**	**Oseba na katero se referenca nanaša ter opis reference in dokazilo (povezava do projekta):**
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
4.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

V primeru, da se med trajanjem pogodbe spremeni kadrovska sestava strokovne ekipe, bo ponudnik zagotovil neprekinjeno kadrovsko sestavo strokovne ekipe s kadri, ki ustrezajo zahtevanim pogojem iz razpisne dokumentacije. Izkazovanje pogojev za novega člana strokovne ekipe bo ponudnik, predložil naročniku v potrditev.

Naročnik si pridržuje pravico, da reference preveri in da zahteva spremembo člana strokovne ekipe v primeru, da se izkaže, da je v času trajanja javnega naročila posamezen član strokovne ekipe evidentno nesposoben oz., da je zagrešil resno profesionalno napako, ali da je očitno nezdružljiv s člani projekta na strani naročnika oz. ima tovrstno sodelovanje za posledico nekvalitetno izvedbo predmetnega javnega naročila.

** OPOMBA: Naročnik želi, da poteka večina komunikacije s strani izbranega izvajalca preko ene osebe (projektni vodja na strani izvajalca). Kljub temu morajo biti naročniku na voljo zgoraj navedeni strokovnjaki, da jih lahko kontaktira ali vključi v reševanje problematike skupaj s projektnim vodjem. Zato morajo biti navedeni tudi ostali kontakti strokovnjakov (e-mail in telefon), ki bodo omogočili odziv posameznega strokovnjaka najkasneje v 24 urah, ob pogoju, da so kontaktirani ob delovnikih.*

Kraj in datum: _____ Ponudnik: _____

Žig:

Podpis: _____

Navodila za izpolnitev:
- Ponudnik na obrazcu označi, ali se prijavlja na sklop 1, 2 ali 4
- V kolikor se ponudnik prijavlja na vse sklope, mora izpolniti ločen obrazec za vsak sklop, torej se v primeru prijave ponudnika na vse sklope, ta obrazec kopira.

Obrazec št. 4b: STROKOVNA EKIPA PONUDNIKA IN REFERENČNI PROJEKTI – SKLOP 3

NAROČNIK:	**Slovenska turistična organizacija, Dimičeva ulica 13, 1000 Ljubljana**
NAZIV JAVNEGA NAROČILA:	**Javno naročilo male vrednosti za Video in foto produkcija v letu 2025**
ŠT. JAVNEGA NAROČILA:	**JNM-0008/2024-S-POG-STO**

NAZIV IN SEDEŽ PONUDNIKA:	

Ponudbo oddajam za Sklop št.:	**3**

Navodilo:
Ponudnik izpolni Obrazec skladno s poglavjem II. Pogoji za udeležbo, s točko Pogoji za sodelovanje, Strokovna usposobljenost, Strokovna ekipa ponudnika.

Izjavljamo, da imamo znanja in izkušnje na področju izvedbe projektov video produkcije, kar dodatno dokazujemo tudi z lastnoročno podpisanimi referencami strokovnjakov, ki jamčijo, da so bili posli uspešno izvedeni.

Naziv ponudnika: _____

Referenčni projekti ponudnika, <u>vezani na tematiko sklopa</u>, za katerega je oddana ponudba (POGOJ P9 za sodelovanje):

Zap. št. reference	**Naziv projekta in vrednost v EUR brez DDV:**	**Naziv naročnika:**	**Obdobje izvajanja storitve:**	**Kratek opis reference, razvidna mora biti tematika in dokazilo:**
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

Referenčni projekti strokovne ekipe (POGOJ P11 za sodelovanje):

A) Ime in priimek strokovnjaka za vodenje projektov: _____

Referenčni projekti **strokovnjaka za vodenje projektov**:

Zap. št. reference	**Naziv projekta in vrednost v EUR brez DDV:**	**Naziv naročnika:**	**Obdobje izvajanja storitve:**	**Opis reference in dokazilo:**
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
4.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
5.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

Priloga obrazca št. 4 je CV strokovnjaka.

Lastnoročen podpis strokovnjaka za vodenje projektov, ki jamči za resničnost predloženih podatkov:

_____

B) Ime in priimek snemalca: _____

Referenčni projekti **snemalca:**

Zap. št. reference	**Naziv projekta in vrednost referenčnega projekta v EUR brez DDV:**	**Naziv naročnika:**	**Obdobje izvajanja storitve:**	**Opis reference in dokazilo:**
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

Priloga obrazca št. 4 je CV strokovnjaka.

Lastnoročen podpis strokovnjaka-snemalca, ki jamči za resničnost predloženih podatkov:

_____

A) Ime in priimek fotografa: _____

Referenčnimi projekti **fotografa**:

Zap. št. reference	**Naziv projekta in vrednost v EUR brez DDV:**	**Naziv naročnika:**	**Obdobje izvajanja storitve:**	**Opis reference in dokazilo (povezava do projekta):**
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
4.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

Priloga obrazca št. 4 je CV strokovnjaka.

Lastnoročen podpis strokovnjaka - fotografa, ki jamči za resničnost predloženih podatkov:

_____

Dodatni referenčni projekti

Merilo 2 – KADROVSKE REFERENCE

Dodatne kadrovske reference strokovnjaka Vodja projekta:

Zap. št. reference	**Naziv projekta in vrednost referenčnega projekta v EUR brez DDV:**	**Naziv naročnika:**	**Obdobje izvajanja storitve:**	**Opis reference in dokazilo:**
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
4.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

Dodatne kadrovske reference strokovnjaka Snemalec:

Zap. št. reference	**Naziv projekta in vrednost referenčnega projekta v EUR brez DDV:**	**Naziv naročnika:**	**Obdobje izvajanja storitve:**	**Opis reference in dokazilo:**
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
4.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

Dodatne kadrovske reference strokovnjaka Fotograf:

Zap. št. reference	**Naziv projekta in vrednost referenčnega projekta v EUR brez DDV:**	**Naziv naročnika:**	**Obdobje izvajanja storitve:**	**Opis reference in dokazilo:**
1.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
2.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
3.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			
4.	*Naziv projekta:* *Vrednost brez DDV:*			

V primeru, da se med trajanjem pogodbe spremeni kadrovska sestava strokovne ekipe, bo ponudnik zagotovil neprekinjeno kadrovsko sestavo strokovne ekipe s kadri, ki ustrezajo zahtevanim pogojem iz razpisne dokumentacije. Izkazovanje pogojev za novega člana strokovne ekipe bo ponudnik, predložil naročniku v potrditev.

Naročnik si pridržuje pravico, da reference preveri in da zahteva spremembo člana strokovne ekipe v primeru, da se izkaže, da je v času trajanja javnega naročila posamezen član strokovne ekipe evidentno nesposoben oz., da je zagrešil resno profesionalno napako, ali da je očitno nezdružljiv s člani projekta na strani naročnika oz. ima tovrstno sodelovanje za posledico nekvalitetno izvedbo predmetnega javnega naročila.

** OPOMBA: Naročnik želi, da poteka večina komunikacije s strani izbranega izvajalca preko ene osebe (projektni vodja na strani izvajalca). Kljub temu morajo biti naročniku na voljo zgoraj navedeni strokovnjaki, da jih lahko kontaktira ali vključi v reševanje problematike skupaj s projektnim vodjem. Zato morajo biti navedeni tudi ostali kontakti strokovnjakov (e-mail in telefon), ki bodo omogočili odziv posameznega strokovnjaka najkasneje v 24 urah, ob pogoju, da so kontaktirani ob delovnikih.*

Kraj in datum: _____ Ponudnik: _____

Žig:

Podpis: _____

Obrazec št. 5: PONUDBENI PREDRAČUN

NAROČNIK:	**Slovenska turistična organizacija, Dimičeva ulica 13, 1000 Ljubljana**
NAZIV JAVNEGA NAROČILA:	**Javno naročilo male vrednosti za Video in foto produkcija v letu 2025**
ŠT. JAVNEGA NAROČILA:	**JNM-0008/2024-S-POG-STO**

NAZIV IN SEDEŽ PONUDNIKA:	

Zap. Št.	PREDMET JAVNEGA NAROČILA:	Ponudba, v evrih brez DDV
Sklop 1	**Krovna video zgodba za turistični produkt Umetnost in kultura s pripadajočimi fotografijami**	
Sklop 2	**Video zgodbe t.i. »Feel Good Towns« - 3 mesta**	
Sklop 3	**Surovi video posnetki in pripadajoče hero fotografije za uporabo v kampanjah STO za produkte gastronomija, aktivnosti v naravi ter zdravje in dobro počutje**	
Sklop 4	**Dokumentarni video o 30 let delovanja Slovenske turistične organizacije (STO) – video o treh desetletjih uspešnega delovanja STO in podporne fotografije**	

Veljavnost ponudbe je **najmanj do 31.12.2025**.

Podane cene so fiksne in izražene v evrih (€) brez DDV. Cene morajo vsebovati vse ponudnikove stroške, morebitne možne rabate, popuste, carinske dajatve in druge dajatve ter prenos materialnih avtorskih pravic na naročnika.
Seznanjeni smo, da naročnik izbranemu ponudniku **ne bo dovoljeval** dodatnega zaračunavanja storitev, ki izhaja iz izvedbe tega javnega naročila.

Ponudnik v sistemu e-JN predračun naloži v razdelek »Predračun«.

Kraj in datum: _____ Ponudnik: _____

Žig:

Podpis:_____

Obrazec št. 6: ZAHTEVA PODIZVAJALCA ZA NEPOSREDNO PLAČILO / IZJAVA PODIZVAJALCA, DA NEPOSREDNEGA PLAČILA NE ZAHTEVA

Podizvajalec:

_____
_____

ZAHTEVA PODIZVAJALCA ZA NEPOSREDNO PLAČILO

V skladu s 94. členom ZJN-3 zahtevamo, da naročnik Slovenska turistična organizacija, Dimičeva ulica 13, 1000 Ljubljana na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani ponudnika/glavnega izvajalca:

_____

neposredno plačuje nam, kot podizvajalcu:

_____

za javno naročilo Javno naročilo male vrednosti za **Javno naročilo male vrednosti za Video in foto produkcija v letu 2025, št. JNM-0008/2024-S-POG-STO,** objavljenim na Portalu javnih naročil pod število objave _____, z dne _____.

Kraj in datum: Žig in podpis podizvajalca:

_____ _____

IZJAVA PODIZVAJALCA, DA NEPOSREDNEGA PLAČILA NE ZAHTEVA

Izjavljamo, da za izvajanje javnega naročila **Javno naročilo male vrednosti za Video in foto produkcija v letu 2025, št. JNM-0008/2024-S-POG-STO**, objavljenega na Portalu javnih naročil pod število objave _____, z dne _____, ki je bilo oddano ponudniku/glavnemu izvajalcu:

_____

od naročnika Slovenska turistična organizacija, Dimičeva ulica 13, 1000 Ljubljana ne zahtevamo neposrednega plačila naših terjatev, ki jih bomo imeli do ponudnika/glavnega izvajalca za opravljena dela pri izvajanju predmetnega javnega naročila.

Kraj in datum: Žig in podpis podizvajalca:

_____ _____

Navodila za izpolnitev:
- Vsak podizvajalec izpolni zanj sprejemljivo zahtevo oziroma izjavo, drugo pa prečrta;
- V primeru sodelovanja večjega števila podizvajalcev se obrazec kopira.

Obrazec št. 7: PREDSTAVITEV PREDLOGA IDEJNE ZASNOVE VIDEA Z MOODBOARDOM

NAROČNIK:	**Slovenska turistična organizacija, Dimičeva ulica 13, 1000 Ljubljana**
NAZIV JAVNEGA NAROČILA:	**Javno naročilo male vrednosti Video in foto produkcija v letu 2025**
ŠT. JAVNEGA NAROČILA:	**JNM-0008/2024-S-POG-STO**

NAZIV IN SEDEŽ GLAVNEGA IZVAJALCA:	

Ponudbo oddajam za Sklop št. :	**1 2 4**

Ponudnik mora za vsak sklop, za katerega oddaja ponudbo, predstaviti idejno zasnovo videa, ki je predmet posameznega sklopa. Idejna zasnova videa, mora vključevati zgodboris oz. t.i. »*storyboard*« in predstavljati vizualno pripoved zgodbe. Potrebno je navesti vsaj: strukturo videa (prizorov), vključene akterje, slog, razpoloženje, efekte in tok video posnetka.

Ponudnik za vsak sklop, za katerega oddaja ponudbo, priloži ločen dokument na največ 4 straneh A4 format, z maksimalnim številom znakov: 2.000 brez presledkov. Potrebno je navesti vsaj okvirni scenosled prizorov videa, vključene akterje, slog, razpoloženje, efekte in tok video posnetka. Prav tako priloži ločen dokument, s katerim prikaže t.i. moodboard predlaganega videa. Priloženi dokument naj obsega največ 2 stran A4 formata.

Kraj in datum: _____

Ponudnik:
_____

Žig:

Podpis:

_____

Navodila za izpolnitev:
- V primeru prijave na več sklopov, se obrazec kopira.

Obrazec št. 8: VZOREC POGODBE

Slovenska turistična organizacija
Dimičeva 13, 1000 Ljubljana
ki ga zastopa: mag. Maja Pak Olaj, direktorica
Identifikacijska št. za DDV.: SI 93477902
Matična št.: 6889859000
TRR št.: SI56 0110 0600 0049 687 pri UJP

(v nadaljevanju: naročnik)

in

_____

ki ga zastopa:
Identifikacijska št. za DDV:
Matična št.
TRR št.:

(v nadaljevanju: izvajalec)

sklepata naslednjo

POGODBO o izvedbi Video in foto produkcija v letu 2025 za sklop št. ……
št. JNM-0008/2024-S-POG-STO

Uvodne določbe

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:
- je podlaga za sklenitev pogodbe Program dela STO s finančnim načrtom za leti 2024 in 2025, ki ga je sprejel Svet agencije na svoji 13. redni seji dne 16. 11. 2023, h katerim je Ministrstvo za gospodarstvo, turizem in šport podalo soglasje dne 11.12.2023.
- da je naročnik izvajalca izbral po postopku javnega naročila male vrednosti za »Video in foto produkcijo v letu 2025« (št. JNM-0008/2024-S-POG-STO), ki je bilo objavljeno na portalu za javna naročila e-naročanje dne …….., pod številko objave ……,
- je bil izvajalec na podlagi ponudbe, prispele dne …….., izbran kot najugodnejši ponudnik *ALI* je bil izvajalec na podlagi skupne ponudbe, prispele dne …….., izbran kot najugodnejši ponudnik *(uporabiti v primeru skupne ponudbe)*;
- sta dokumentacija v zvezi z oddajo naročila z dne ……. (v nadaljevanju: razpisna dokumentacija) in ponudba izvajalca, prispela dne …… sestavna dela te pogodbe;
- se naročilo izvaja skladno s postavkami finančnega plana STO za leto 2025 SM ….. SN ……

Predmet pogodbe

2. člen

Predmet pogodbe je izvedba fotografskih storitev in izvedbe video produkcije kot opredeljeno v poglavju V. PREDMET NAROČILA razpisne dokumentacije, in sicer za naslednje Sklope:

- Sklop 1: Krovna video zgodba za turistični produkt Umetnost in kultura s pripadajočimi fotografijami
- Sklop 2: Video zgodbe t.i. »Feel Good Towns« - 3 mesta
- Sklop 3: Surovi video posnetki in pripadajoče hero fotografije za uporabo v kampanjah STO za produkte gastronomija, aktivnosti v naravi ter zdravje in dobro počutje
- Sklop 4: Dokumentarni video o 30 let delovanja Slovenske turistične organizacije (STO) – video o treh desetletjih uspešnega delovanja STO in podporne fotografije

(Navesti Sklop, za katerega je izbran izvajalec)

Pri izvedbi zgoraj omenjenih aktivnosti mora izvajalec obvezno upoštevati tudi vsa določila, opisana v poglavju IV. TEMELJNA IZHODIŠČA ZA PRIPRAVO IN IZVEDBO JAVNEGA NAROČILA razpisne dokumentacije, ki je sestavni del te pogodbe.

Izvajalec je dolžan izvajati zgoraj navedene aktivnosti v skladu z zahtevami iz razpisne dokumentacije, z dne ……., in svojo ponudbo, prispelo dne ……., ki sta sestavni del te pogodbe.

Terminski načrt izvedbe

3. člen

Izbrani izvajalec bo po podpisu pogodbe za izvedbo tega javnega naročila imel na voljo **do 7 delovnih dni za pripravo popolnega koncepta video produkcije**, ki mora zajemati za vsak Sklop vsaj:

- Scenarij,
- Zgodboris,
- Načrt produkcije s časovnico.

Naročnik se zaveže, da bo organiziral usklajevalni sestanek strokovnih predstavnikov obeh pogodbenih partnerjev, v roku 2 delovnih dni, po prejemu popolnega načrta dela oziroma koncepta video produkcije.

Naročnik zahteva, da so posamezni Sklopi foto oziroma video produkcije posneti v sledečih časovnih obdobjih:

Sklop	Naziv Sklopa	Časovno obdobje izvedbe aktivnosti
Sklop 1	**Krovna video zgodba za turistični produkt Umetnost in kultura s pripadajočimi fotografijami**	januar – november 2025
Sklop 2	**Video zgodbe t.i. »Feel Good Towns« - 3 mesta**	januar – november 2025
Sklop 3	**Surovi video posnetki in pripadajoče hero fotografije za uporabo v kampanjah STO za produkte gastronomija, aktivnosti v naravi ter zdravje in dobro počutje**	januar – december 2025
Sklop 4	**Dokumentarni video o 30 let delovanja STO – video o treh desetletjih uspešnega delovanja STO in podporne fotografije**	januar – maj 2025

(uporabi se sklope za katere je sklenjena pogodba)

Obveznosti in dolžnosti izvajalca

4. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo:
- svoje naloge opravil strokovno in s skrbnostjo dobrega strokovnjaka,
- izvajal storitve po tej pogodbi po pravilih stroke, v skladu z navodili naročnika in v pogodbenih rokih,
- takoj pisno opozoril naročnika na okoliščine, ki bi lahko otežile ali onemogočile kvalitetno in pravilno izvedbo storitev,
- v teku izvajanja pogodbe zagotavljal razpoložljivost ponujenih kadrovskih, tehnoloških in organizacijskih resursov – do spremembe prijavljenih kadrov ali podizvajalcev lahko pride le po predhodnem pisnem soglasju naročnika,
- omogočal ustrezen nadzor naročniku,
- z naročnikom sodeloval ter na njegovo zahtevo nemudoma posredoval vso dokumentacijo (finančno, pravno, vsebinsko-projektno…) in pojasnila.

Izvajalec mora ves čas trajanja pogodbe in izvajanja naročila skrbeti za ugled Slovenije in varovati dobro ime in poslovni ugled naročnika.

Obveznosti obeh pogodbenih strank

5. člen

Vsaka pogodbena stranka je dolžna:
- aktivnosti opraviti vestno in kakovostno v skladu s pravili stroke ter dobrega gospodarja;
- sprotno medsebojno obveščati o vseh pomembnih zadevah;
- medsebojno obveščati o morebitno povzročeni škodi in drugih napakah v zvezi z opravljanjem posla;
- pravočasno in natančno posredovati vse podatke, potrebne za kakovostno in pravočasno izvajanje te pogodbe;
- opravljati druge obveznosti, ki lahko vplivajo na potek in izvedbo aktivnosti po tej pogodbi.

Pogodbena vrednost in plačilo obveznosti

6. člen

Pogodbena vrednost za:
- Sklop št. _____ je _____ evrov brez DDV oz. _____z 22% DDV.
- Sklop št. _____ je _____ evrov brez DDV oz. _____z 22% DDV.
- Sklop št. _____ je _____ evrov brez DDV oz. _____z 22% DDV.
- Sklop št. _____ je _____ evrov brez DDV oz. _____z 22% DDV.

(navesti za vsak sklop, za katerega se sklepa pogodba)
Skupna pogodbena vrednost je _____ evrov brez DDV oz. _____z 22% DDV.

Pogodbena vrednost vključuje vse stroške produkcije in ostale manipulativne stroške izvajalca za izvedbo tega javnega naročila, vključno z vsemi davki in dajatvami, ter prenos materialnih avtorskih pravic na naročnika v skladu z dogovorom o prenosu teh pravic.

Naročnik bo izvajalcu plačal na TRR št ……. pri banki ……

Denarna sredstva, potrebna za plačilo storitev po tej pogodbi, se črpajo iz finančne postavke STO, SN _____ SM _____.

7. člen

Rok plačila za opravljene storitve je 30 dni od dneva prejema pravilno izstavljenega računa, s strani izvajalca. Izvajalec bo naročniku posredoval račun za opravljene storitve najpozneje v roku 8 dni po potrditvi poročila s strani naročnika, za vsak Sklop posebej.

Poročila so lahko posredovana v pregled po elektronski pošti, za hitrejšo korespondenco, končna različica sukcesivnega (končnega) poročila pa mora biti po potrditvi, izstavljena na naslov naročnika v papirni obliki, s podpisom odgovornega vodje projekta in zakonitega zastopnika izvajalca ter opremljena z žigom.

Poslovna skrivnost

8. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da so vsi podatki, ki jih izvajalec v času izvajanja aktivnosti, ki so predmet te pogodbe poslovna skrivnost naročnika in jih izvajalec ne sme razkriti tretjim osebami brez soglasja naročnika.

Avtorske pravice

9. člen

Izvajalec bo materialne avtorske pravice na ustvarjenih avtorskih delih brez dodatnega plačila prenesel na naročnika, kot opredeljeno v Prilogi 1 k tej pogodbi.

Podizvajalci

10.člen

(Ta člen se uporabi samo v primeru, da izvajalec nastopa s podizvajalcem, v nasprotnem se prečrta.)

Seznam podizvajalcev:

	Podizvajalec 1	Podizvajalec 2	Podizvajalec 3
Naziv podizvajalca			
Naslov			
Davčna številka			
Matična številka			
Številka TRR			

Zakoniti zastopnik			
Vrednost del javnega naročila, ki ga namerava izvesti v % ali v EUR			
Vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec			
Zahteva za neposredno plačilo (DA/NE)			

Glavni izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnjega odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi:

- nazive podizvajalcev ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz razpisne dokumentacije. Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik mora o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.

S podpisom te pogodbe izvajalec pooblasti naročnika, da na podlagi potrjenih računov s strani izvajalca in izdanih s strani podizvajalca za predmet te pogodbe naročnik izvede plačilo obveznosti za dobavljeno opremo podizvajalcu, ki zahteva neposredno plačilo. Podizvajalec, ki zahteva neposredno plačilo to potrdi s podpisom obrazca soglasja za neposredna plačila, ki je priloga te pogodbe. Izvajalec mora izdanim računom naročniku priložiti račune svojih podizvajalcev, ki jih je pred tem potrdil izvajalec.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno, mora naročnik od glavnega izvajalca zahtevati, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene gradnje ali storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila.

Konzorcij

11.člen

(Ta člen pogodbe se uporabi samo v primeru, če kot izvajalec nastopa konzorcij, v nasprotnem se prečrta.)

Sestavni del te pogodbe je tudi Pravni akt o skupni izvedbi naročila, sklenjen med člani konzorcija dne ……, ki opredeljuje naloge in odgovornost posameznih izvajalcev za izvedbo naročila, in sicer najmanj:

- imenovanje nosilca posla pri izvedbi javnega naročila;

- pooblastilo nosilcu posla in odgovorni osebi za sklenitev in podpis pogodbe;
- obseg storitev, ki jih bo opravil posamezni ponudnik in njihove odgovornosti;
- izjavo, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi pogoji ter merili za dodelitev javnega naročila in da z njimi v celoti soglašajo;
- izjavo, da so vsi ponudniki seznanjeni s plačilnimi pogoji iz razpisne dokumentacije in
- navedbo, da odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno.

	Partner 1	Partner 2	Partner 3
Naziv partnerja			
Naslov			
Davčna številka			
Matična številka			
Številka TRR			
Zakoniti zastopnik			
Del javnega naročila, ki ga namerava izvesti			

Končne določbe

12.člen

Če katera od strank ne izpolnjuje obveznosti iz te pogodbe, lahko druga brez posledic zanjo odstopi od pogodbe pred iztekom njene veljavnosti brez odpovednega roka.

V kolikor naročnik odpove pogodbo iz krivdnih razlogov na strani izvajalca, sme od izvajalca zahtevati, da storitve po tej pogodbi opravlja pod pogoji iz te pogodbe, dokler naročnik ne izbere novega izvajalca storitev. V kolikor naročnik odpove pogodbo iz krivdnih razlogov na strani izvajalca, sme od izvajalca zahtevati plačilo pogodbene kazni v višini 10% pogodbene vrednosti. Naročnik ima pravico zahtevati pogodbeno kazen tudi, če mu zaradi kršitve obveznosti s strani izvajalca ni nastala nobena škoda. Če je škoda, ki je nastala naročniku večja od pogodbene kazni, ima naročnik pravico zahtevati razliko do polne odškodnine.

V kolikor izvajalec do dogovorjenega roka ne izvede katerekoli dodatno ponujene aktivnosti, ki je bila upoštevana v fazi ocenjevanja pri Merilih, je naročnik upravičen do plačila pogodbene kazni v višini 10 % celotne pogodbene vrednosti za vsako dodatno aktivnost, ki je bila upoštevana v merilih.

13.člen

V kolikor naročnik ne pridobi sredstev za poravnavanje obveznosti iz te pogodbe oz. ne pridobi zadostne količine sredstev, si naročnik pridržuje pravico odpovedati to pogodbo oz. zmanjšati obseg storitev, izvajalec pa se izrecno odpoveduje kakršnimkoli odškodninskim zahtevkom iz tega naslova. V primeru

nastanka v prejšnjem stavku omenjenih okoliščin bo naročnik izvajalca o tem obvestil nemudoma in na primeren način.

14.člen

Ta pogodba je nična, če kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, poslovodnemu osebju in/ali kateremukoli zaposlenemu pri naročniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je naročniku povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi poslovodnemu osebju in/ali kateremukoli zaposlenemu pri naročniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku.

15.člen

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če je naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti iz drugega odstavka 3. člena ZJN-3 s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca ali
- če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu pogodbe ali njegovem podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali
- v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

V primeru seznanitve naročnika s kršitvijo mora ta o tem obvestiti izvajalca v desetih dneh. Izvajalec lahko v roku, ki ga določi naročnik, ki pa ne sme biti daljši kot 15 dni, predloži dokaze, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev. Če obstaja kršitev pri podizvajalcu, lahko izvajalec v istem roku predloži dokaze, da je podizvajalec sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev. Če izvajalec ni predložil dokazov za podizvajalca ali če jih je, pa naročnik oceni, da ti ukrepi ne zadoščajo, lahko izvajalec zamenja podizvajalca v roku, ki ga določi naročnik in ne sme biti daljši od 15 dni v skladu s 94. členom ZJN-3, ali sam prevzame del, ki ga je oddal v podizvajanje temu podizvajalcu, če ta zamenjava ali prevzem ne pomeni bistvene spremembe pogodbe. Če izvajalec ni predložil dokazov zase ali za podizvajalca ali če jih je, pa naročnik oceni, da ti ukrepi ne zadoščajo, ali če izvajalec ne prevzame del sam ali predlaga novega podizvajalca ali če naročnik v skladu s 94. členom ZJN-3 pravočasno predlaganega novega podizvajalca zavrne, se razvezni pogoj uresniči pod pogojem, da je od seznanitve naročnika s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev. Ne glede na prejšnji stavek se pogodba za izvedbo javnega naročila gradnje ne razveže, če bi razveza pogodbe naročniku povzročila nesorazmerne stroške ali bistvene težave pri nemoteni izvedbi gradnje ali nesorazmerno časovno zamudo in pod pogojem, da naročnik izvajalca najkasneje v 20 dneh od seznanitve s kršitvijo obvesti, da se pogodba ne razveže.

V primeru izpolnitve razveznega pogoja se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila, naročnik pa mora nov postopek oddaje javnega naročila začeti nemudoma, vendar najkasneje v 60 dneh od seznanitve s kršitvijo. Če naročnik v tem roku ne začne

novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana šestdeseti dan od seznanitve s kršitvijo.

16.člen

Naročnik za skrbnika te pogodbe imenuje ……..(ime in priimek);
……..@..... (e-pošta); …… (telefon)

Izvajalec za skrbnika te pogodbe imenuje ……..(ime in priimek);
……..@..... (e-pošta); …… (telefon)

Vsa obvestila povezana z izpolnjevanjem pogodbenih obveznosti morajo biti posredovana pisno po pošti, faksu ali elektronski pošti.

17.člen

Pogodbeni stranki bosta vsa morebitna nesoglasja v povezavi s to pogodbo poskušala reševati sporazumno, na miren način, brez intervencije sodišča. V kolikor na tak način nesoglasji ni mogoče rešiti, bo o sporu odločilo stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po pravu Republike Slovenije.

18.člen

Pogodba je sklenjena za obdobje do 31.12.2025.

Pogodba je sestavljena v treh (3) enakovrednih izvodih, od katerih prejme naročnik dva (2), izvajalec pa en (1) izvod.

Kraj in datum: …… Kraj in datum: ……

Naročnik: Izvajalec:

Slovenska turistična organizacija **Naziv izvajalca**

direktorica **funkcija podpisnika pogodbe**
mag. Maja Pak Olaj **ime in priimek podpisnika pogodbe**

Prilogi:

- Priloga 1 k pogodbi – Dogovor o prenosu materialnih avtorskih pravic
- Priloga 2 k pogodbi – Vzorec mesečnega poročila

Priloga 1 k pogodbi: VZOREC DOGOVORA O PRENOSU MATERIALNIH AVTORSKIH PRAVIC

Slovenska turistična organizacija (STO)
Dimičeva ulica 13
1000 Ljubljana
ID št. za DDV: SI93477902
Matična številka: 6889859000

ki jo zastopa mag. Maja Pak Olaj
(v nadaljevanju: naročnik)

in

Izvajalec: _____
Naslov: _____
Identifikacijska št. za DDV: _____
Matična št.: _____
TRR št.: _____
pri banki _____
Zavezanec za DDV: DA/NE

(v nadaljevanju: imetnik)

sklepata

Dogovor o prenosu avtorskih multimedijskih gradiv in prenosu materialnih avtorskih pravic

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da je osnova za sodelovanje naročnika po tem dogovoru je Program dela STO s finančnim načrtom za leti 2024 in 2025, ki ga je sprejel Svet agencije na svoji 13. redni seji dne 16. 11. 2023, h katerim je Ministrstvo za gospodarstvo, turizem in šport podalo soglasje dne 11.12.2023.

Naročnik je izvedel postopek javnega naročila male vrednosti za Video in foto produkcijo v letu 2025« (št. JNM-0008/2024-S-POG-STO) in z imetnikom za ……. sklop sklenil pogodbo št. JNM-0008/2024-S-POG-STO dne _____.

2. člen

Naročnik in imetnik uvodoma ugotavljata, da je _____ (v nadaljevanju: imetnik) imetnik materialnih avtorskih pravic na naslednjih avtorskih delih (opis in obseg dela):

Navede se avtorska dela, ki se jih prenaša po tem dogovoru.

Naslovi multimedijskega gradiva niso izvorni.

Priloga št. 1: Seznam predmetnega multimedijskega gradiva je sestavni del tega dogovora. Na seznamu so posebej označene fotografije, ki za katere se naročnik in imetnik strinjata, da se uporabijo za potrebe zunanjega oglaševanja, skladno z napisanim v poglavjih IV. in V. razpisne dokumentacije za »Video in foto produkcijo v letu 2025« (št. JNM-0008/2024-S-POG-STO).

Sestavni del tega dogovora je tudi medij (priloga št. 2 k temu dogovoru), na katerem so zbrani vsi multimedijski materiali, na katerih naročnik s tem dogovorom pridobiva materialne avtorske pravice. Multimedijski material je lahko oddan tudi preko spletnega servisa (npr. We Transfer, Pcloud ipd.), če se naročnik in imetnik o tem strinjata.

Oddani materiali se predajo v visoki resoluciji, videi v HD formatu *(dodati specifikacije)* in fotografije v jpg formatu in minimalni velikosti 3000 slikovnih točk po daljši stranici pri ločljivosti 300dpi *(v primeru, da fotografije niso predmet dogovora se slednji del črta)*.

Imetnik ima vsa potrebna upravičenja, da lahko na navedenih avtorskih delih brez zadržkov prenaša vse materialne avtorske pravice na druge subjekte.

3. člen

S tem dogovorom se naročnik in imetnik dogovorita o obsegu prenosa materialnih avtorskih pravic na delih, opredeljenih v 2. členu tega dogovora.

Namen uporabe del iz prejšnjega odstavka je neomejena uporaba multimedijskega gradiva za promocijo Slovenije kot turistične destinacije v tujini in doma.

Uporaba multimedijskega gradiva je definirana v poglavjih IV. In V. Razpisne dokumentacije javnega naročila za »Video in foto produkcijo v letu 2025«. Poleg tega se multimedijsko gradivo lahko uporablja npr. v promocijskih gradivih, na televiziji, na internetu, na spletnih portalih naročnika (www.slovenia.info, www.tasteslovenia.si, www.karieravturizmu.si ter ostali portali, ki jih upravlja naročnik), na lastnih medijih, kot so elektronski novičniki oz. t.i. »*newsletter*«, digitalni katalogi, e-revije, za oglaševanje na različnih spletnih platformah, z naprednimi bannerji (npr. video bannerji, programatičnimi video bannerji), kampanjami na družbenih omrežjih (Facebook, Instagram, YouTube itd.), za oglaševanje na televiziji v Sloveniji in v tujini (i.e. ORF, RAI, TV France ….), za oglaševanje na zunanjih marketinških površinah v Sloveniji in v tujini (digitalni zasloni, jumbo plakati, roto panoji, citylight oglaševanje ipd.), v promocijskih gradivih, prospektih, zloženkah, brošurah, na razglednicah, na koledarjih, na promocijskih artiklih, na poslovnih dogodkih v Sloveniji in v tujini (npr. turistični sejmi, borze, delavnice, predstavitve…), na večjih in manjših LCD ekranih oz. zunanjih panelih na lokaciji dogodka, na razstavah v Sloveniji in v tujini, ki jih organizira naročnik oz. poslovni partner naročnika, in v vseh drugih oblikah, ki jih naročnik potrebuje za izvajanje vseh aktivnosti, za katere je ustanovljen.

Naročnik je tudi upravičen, da avtorska dela, ki se prenašajo po tem dogovoru, daje v neomejeno uporabo novinarjem, agentom, turističnim agencijam in katerimkoli drugim pravnim in fizičnim osebam v Republiki Sloveniji in tujini, če je tak poslovni interes naročnika. Te osebe lahko uporabljajo avtorska dela z enakim namenom in načinom uporabe, kot sta določena v tem dogovoru.

Naročnik je upravičen tudi, da avtorska dela, ki se prenašajo po tem dogovoru, daje v neomejeno uporabo pravnim in fizičnim osebam v Republiki Sloveniji in tujini preko medijske knjižnice Mediateke (www.slovenia.info/mediateka). Te osebe lahko uporabljajo avtorska dela z enakim namenom in načinom uporabe, kot sta določena v tem dogovoru.

Imetnik prenaša na naročnika materialne avtorske pravice na multimedijskem gradivu, za katero je tako izrecno določeno v 2. členu, tudi za namen zunanjega oglaševanja (npr. digitalni zasloni, jumbo plakati, roto panoji, citylight oglaševanje ipd.).

4. člen

Imetnik prenaša na naročnika naslednje materialne avtorske pravice:

- pravico reproduciranja, ki obsega tudi pravico shranitve v elektronski obliki ter do tonskega in vizualnega snemanja,
- pravico distribuiranja,
- pravico dajanja v najem,
- pravico javnega predvajanja s fonogrami in videogrami,
- pravico dajanja na voljo javnosti, v celotnem in najširšem možnem obsegu, kot ga predvideva in omogoča veljavni Zakon o avtorski in sorodnih pravicah, vključno z dajanjem na voljo javnosti prek računalniške mreže (vključno s prenosom ali oddajanjem avtorskega dela ali njegovih delov s sredstvi za sprejemanje in prikazovanje, med katere štejejo zlasti računalniški video ekrani, monitorji, in sicer preko svetovne računalniške mreže, ki se uporablja preko TCP/IP protokola – z drugim imenom Internet oz. svetovni splet) ali kake druge mreže (vključno z distribucijskimi storitvami teleteksta, radioteksta in podobnih storitev, kot npr.: pay-per channel, pay-per view, near video-on-demand in druge oblike distribucije ali nosilcev) ali z uporabo telekomunikacijskega omrežja (vključno s storitvami WAP, UMTS, SMS, 3G ter druge znane telekomunikacijske storitve, vključno s storitvami t.i. 'mobilne telefonije', preko GSM, GPRS idr., s katerimi se avtorsko delo lahko priobči javnosti; fiksne telefonske storitve); t.i. multimedijske pravice, ki omogočajo hkratno uporabo avtorskega dela preko več distribucijskih sistemov ali kakšnih drugih sistemov nove tehnologije, ki omogočajo priobčitev avtorskih del javnosti;
- pravico javnega prikazovanja,
- pravico radiodifuznega oddajanja,
- pravico radiodifuzne retransmisije,
- pravico sekundarnega radiodifuznega oddajanja,
- pravico predelave in izključne uporabe tako predelanih avtorskih del,
- pravico avdiovizualne priredbe.

Imetnik se strinja, da za predelavo avtorskega dela v skladu s tem dogovorom ni potrebno nikakršno dodatno soglasje imetnika po tem dogovoru, pri čemer predelava obsega predvsem dopolnitve ali/in spremembe avtorskega dela in vključevanje avtorskega dela, nastalega na podlagi tega dogovora v druga avtorska dela, ne glede na dejstvo, kdo je avtor takih del in spremembe avtorskega dela v tem smislu, da se multimedijsko gradivo spreminja glede dimenzij, razmerij, barv, vključevanja v drugo multimedijsko gradivo, vključevanje drugih motivov,...ipd. Imetnik se izrecno odpoveduje kakršnikoli pravici na predelanih delih.

5. člen

Prenos vseh posamičnih avtorskih pravic po tem dogovoru je izključen, tako da imetnik ne more prenašati nikakršnih avtorskih pravic na druge osebe, niti jih ne more izkoriščati sam.

6. člen

Prenos avtorskih pravic na podlagi tega dogovora velja tako na področju Republike Slovenije kot tudi vse države sveta.

7. člen

Naročnik ima pravico, da avtorske pravice, ki jih pridobi na podlagi tega dogovora prenaša naprej na tretje osebe, ne da bi za to potreboval izrecno soglasje imetnika in ne da bi za tak prenos avtorskih pravic moral imetniku izplačevati kakršenkoli dodaten avtorski honorar.

8. člen

Avtorske pravice po tem dogovoru se prenašajo za ves čas, ko se varuje avtorsko delo, ki je predmet tega dogovora.

9. člen

Imetnik ohrani moralne avtorske pravice na svojem delu, pri čemer se imetnik strinja, da bo kot avtor z imenom in priimkom naveden na informacijskem portalu naročnika (www.slovenia.info), promocijski zgoščenki, v brošurah, razglednicah, promocijskih gradivih in prospektih, ki jih v okviru poslovanja izdaja naročnik.

10. člen

Pogodbeni stranki sta soglasni, da naročnik imetniku kot nadomestilo za prenos avtorskih pravic na podlagi tega dogovora, izplača obveznosti skladno s pogodbo št. JNM-0008/2024-S-POG-STO, z dne……. na podlagi izstavljenega računa, na njegov račun.

V ceni, kot je definirana v pogodbi št. JNM-0008/2024-S-POG-STO, so vsebovana vsa nadomestila za prenos materialnih avtorskih pravic po tem dogovoru, tako da imetnik ni upravičen do nikakršnih drugih nadomestil za prenos avtorskih pravic po tem dogovoru.

11. člen

Za pravno varstvo avtorskega dela skrbi naročnik.

S tem dogovorom imetnik naročnika pooblašča za zastopanje v vseh zadevah v zvezi z uveljavljanjem pravic glede pravnega varstva naročenega avtorskega dela.

12. člen

Imetnik po tem dogovoru izrecno jamči, da je izključni imetnik vseh avtorskih pravic na avtorskih delih iz 2. člena tega dogovora in da jih lahko prosto prenaša.

Imetnik prevzema vso odgovornost, če se izkaže, da ni imetnik avtorskih pravic na avtorskih delih iz 2. člena tega, ali če jih nima pravic prenašati na druge subjekte.

Imetnik prav tako prevzema odgovornost, da ima pridobljene privolitve posameznikov, ki so upodobljeni na multimedijskem gradivu, k objavam tega gradiva za namen po tem dogovoru. Sestavni del tega dogovora je tudi Privolitev osebe upodobljene na multimedijskem gradivu k objavi (Priloga št. 3)

Imetnik odgovarja za vso škodo, ki bi naročniku nastala iz tega naslova.

13. člen

Morebitne nesporazume v zvezi s tem dogovorom bosta pogodbeni stranki poskušali reševati sporazumno in po mirni poti, če pa bi se takšen način ne izkazal za uspešnega, se dogovorita, da o sporu odloči stvarno pristojno sodišče s sedežem v Ljubljani.

14. člen

Ta dogovor je sestavljen v treh enakih izvodih, od katerih prejme naročnik dva, imetnik pa en izvod. Dogovor stopi v veljavo, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

Ljubljana, _____

Avtor

_____

Slovenska turistična organizacija

mag. Maja Pak Olaj, direktorica

Priloge:

- priloga št. 1: Seznam gradiva
- priloga št. 2: Medij z gradivom
- priloga št. 3: Privolitev k objavi (v kolikor potrebno)

PRIVOLITEV K OBJAVI

Podpisani
……..……..…
……

(vpišite ime in priimek)

rojen:……, stanujoč:
……..…….

SOGLAŠAM,

da se fotografije, video posnetki oziroma druga avdio-vizualna dela, na katerih se nahaja moja podoba/na katerih sem upodobljen, in ki so bila narejena ali posneta za

……
……..
(vpiše se naslov javnega naročila oziroma druge podatke ki identificirajo kdaj, kje in za kakšen namen je bilo opravljeno snemanje)

uporabljajo za namene promocije Slovenije kot turistične destinacije doma in v tujini, skladno s pogoji razpisne dokumentacije postopka JNM-0008-2024-S-POG-STO.

Kraj in datum: ……..

Podpis:

Priloga 2: Mesečno poročilo / Poročilo o projektu

POROČILO O OPRAVLJENEM DELU za mesec: _____ 2025

NAROČNIK:	**Slovenska turistična organizacija, Dimičeva ulica 13, 1000 Ljubljana**
NAZIV JAVNEGA NAROČILA:	**Javno naročilo male vrednosti za Video in foto produkcija v letu 2025**
ŠT. JAVNEGA NAROČILA:	**JNM-0008/2024-S-POG-STO**

NAZIV IN SEDEŽ GLAVNEGA IZVAJALCA:	

Datum izdelave poročila:

Status dokumenta: POPOLNO DELNO POPOLNO NEPOPOLNO

Poročilo pripravil:

Poročilo odobril:

Obdobje poročanja:

1. POTEK PROJEKTA:

1.1 Izvedene aktivnosti v obdobju poročanja

Aktivnosti predmeta javnega naročila:	**Opravljene aktivnosti:**	**Porabljen obseg dela (ure/delež):**
SKUPAJ		

1.2 Finančna vrednost izvedenih aktivnosti v obdobju poročanja

Izvedene aktivnosti v tekočem obdobju poročanja so zahtevale napor v vsoti …… delovnih ur oz. v vrednosti …… brez DDV. Ocenjena vrednost naročila za celotno trajanje je …….. brez DDV. Realizacija aktivnosti v obdobju poročanja je …… % predvidene celotne porabe sredstev.

1.3 Aktivnosti, ki v obdobju poročanja niso potekale kot je bilo planirano:

2. PREGLED ODPRTIH PROBLEMOV:

2.1 Problemi, ki so se na projektu pojavili v obdobju poročanja:

2.2 Problemi, ki izhajajo iz prejšnjih obdobij in še niso rešeni ter njihovo stanje:

2.3 Tveganja na projektu v bližnji prihodnosti:

3. PREGLED PREDLAGANIH SPREMEMB/IZBOLJŠAV:

4. NAPOVED ZA NADALJEVANJE:

Kraj in datum: Izvajalec:

Žig: Podpis:

Obrazec št. 9: IZJAVA

Ponudnik: _____

IZJAVA

Za javno naročilo št. JNM-0008/2024-S-POG-STO, za predmet naročila »Video in foto produkcija v letu 2025«, pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da:

Št.	**Pogoji**
1.	Nam kot pravni osebi, našim članom upravnega, vodstvenega in nadzornega organa ter osebi, ki ima pooblastila za naše zastopanje ali odločanje ali nadzor ni bila izrečena pravnomočna sodba zaradi kaznivih dejanj, kot jih določa 1. odstavek 75. člena ZJN-3.
2.	Vrednost neplačanih zapadlih obveznosti v zvezi z izpolnjevanjem obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri imamo sedež, ali predpisi države naročnika so na dan oddaje ponudbe ali prijave, nižje od 50 eurov. Imamo predložene vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih pet let do dne oddaje ponudbe ali prijave.
3.	Nismo izločeni iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb.
4.	V zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb ali prijav nam je bila iz strani pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države ugotovljena največ ena kršitev v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za katero nam je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.
5.	Nismo v postopku prisilne poravnave, stečaja ali likvidacije, nismo opustili poslovne dejavnosti, v skladu s predpisi druge države nismo v kateremkoli podobnem postopku ali položaju z enakimi pravnimi posledicami.
6.	Smo sposobni za opravljanje poklicne dejavnosti oziroma smo vpisani v enega od poklicnih ali poslovnih registrov oziroma imamo dovoljenje ali smo člani organizacije, da lahko opravljamo storitev, ki je predmet javnega naročila.
7.	Imamo potrebne ekonomske in finančne zmogljivosti za izvedbo javnega naročila.
8.	Imamo potrebne človeške in tehnične vire ter izkušnje za izvajanje javnega naročila v skladu z ustreznim standardom kakovosti.

S podpisom te izjave izjavljamo, da izpolnjujemo vse pogoje iz drugega poglavja te dokumentacije za katere je navedeno, da se izpolnjevanje izkazuje s podpisom te izjave!

V skladu s 3. odstavkom 47. člena ZJN-3 lahko naročnik preveri obstoj in vsebino navedb v ponudbi, če dvomi o resničnosti ponudnikovih izjav. Soglašamo, da naročnik za potrebe tega javnega naročila pridobi podatke iz uradnih evidenc.

Kraj in datum:	Žig in podpis ponudnika

Navodila za izpolnitev:
- Obrazec izpolni samostojni ponudnik, vsak od partnerjev v skupni ponudbi (tudi vodilni partner), glavni izvajalec pri oddaji ponudbe s podizvajalci in podizvajalci;
- V primeru večjega števila partnerjev se ta obrazec kopira.